

Legajo 13.

Num.º 6.

~~III~~ — ~~II~~

1-25-11

La Esclava del
negro Ponto.

Tea 1-25-11

Alm. 6.

13.

~~DR~~

11-22-11

18

La Carabana

18

18

III

$$\begin{array}{r} 37\frac{1}{2} \\ 9 \\ \hline 333 \\ 4\frac{1}{2} \\ \hline 337\frac{1}{2} \end{array}$$

Comedia Nueva, intitulada:

La Catholica Princesa, Joven
la mar afligida; y Esclava
del Negro Ponto

Personas

Galan... Soliman: catholico encubierto, Genexal
de las tropas de Mahomet

Galan... Mahomet: Emperador de Constantinopla

Galan... Salem: Exal subalterno de Solⁿ su Vibal

Hebrain: Governador de los Tardines
de Mahomet, Capitan de sus tropas
y Confidente de Soliman

Barba... Peleologo: Principe, y Governador
del Negro Ponto

Javiano: su hijo mayor

Alexandro: su hijo menor

Barba... Arnesto: senador mas antiguo

2... Senadores

Coloxto: Capitan del Senado

dama... Coxinome: Princesa Joven, Christiana
hija de Pelealogo

dama... La Sultana: Esposa de Mahomet

dama... Zaira: Hermana de Mahomet.

Celia, y Nise: Confieltas de Coxinome.

Sirema y Meledora: Confieltas de la Sultana

Acompañamiento de damas Christianas

Acompañam^{to} de Damas de la Sultana.

Soldados Christianos.

Soldados turcos.

~~~~~  
La accion se representa en el Palacio del Prin-  
cipe Pelealogo, Ysla del Negro Ponto, que fue  
de la Republica de Venecia. y oy dia es del turco



2

## Tornada Primera

4

El theatro sarà un Salon; enfrente dorel y de baxo  
tres sillan: en onca de la. de los dados faviano; por  
un lado, y otro del theatro, sillan, y en ellas Arnesto  
y los dos Senadores Contoga encarnada, dos Soldados  
Granaderos con sable en mano ala esquina del tablado

Arn.<sup>o</sup>... Quando la Ciudad peligra,  
antes que oxta derecha  
en cenizar, entregarnos  
no es cobardia, es prudencia.

Fab.<sup>o</sup>... Yo en el nombre de mi Padre  
y Señor, digo que es necia  
cobardia, y que el Senado  
no debe hazer à venecia  
(su soberano) un ultraje  
indigno de su nobleria

Arn.<sup>o</sup>... faviano, al fin como Niño,  
discutir sin experiencia;  
ve de parte del Senado  
y di à tu Padre que venga  
à presidirnos

S.<sup>o</sup> Alex.<sup>o</sup>... Albrician

(acelerado)

Senado ilustre, que llega  
(victorioso de una accion)  
mi Padre à vuestra presencia



todos... ¿Que dicen?

Ales... ¿Que ya le aclaman  
diciendo en dulces cadencias=

sale Pelealogo espada en mano, y soldados: el se-  
ñado llega a recibirle con demostraciones de su-  
misión, y gozo, y ruidos hijos, y canta la Musica  
Mus.<sup>ca</sup>... El Principe Genexero

que con valor, y prudencia  
defiende su Patria, viva  
siglos, y edades eternas  
vozes... El Principe Pelealogo  
viva.

Axm.<sup>to</sup>... ¿Que victoria es esta

Gran Señor, tan no esperada?

los hijos... Denos los pies vuestra Altera  
za Señal. Ya todo

Pelea... Tomad los brazos

y por que el caso os Vexera  
las sillas del Magistrado

todos... hagare como lo ordenar

todos se sientan, Pelealogo y sus hijos debajo del Dorcel.

Pelea... Amparado de la noche

sali por oculta senda

al Campo del enemigo;

sorprendi sus centinelas

encuya seguridad



todos al sueño se entregan.  
 Alcometi con mi gente,  
 que armada de furor, llena  
 de coraje, en cada alfange,  
 en Rayo vivía su diestra  
 de uaxte; Crece el asombro,  
 y entre lamentos, y quejas,  
 los que huían quieren del tiempo  
 en mayor tiempo tropiezan.  
 Esforzado, Soliman,  
 su tropa anima, a que vuelva  
 á su fama; y viniendo  
 con el resto de sus fuerzas  
 los Genizaros, osado  
 en la venganza se empeña.  
 Yo al ver que eran desiguales  
 las miar, con diligencia  
 me retiré á la Ciudad:  
 Pero aunque en el Campo quedan  
 muertos, y heridos diez mil  
 Tuxcos, no por eso cesa  
 el rigor, que quince meses  
 de asedio nos amedrenta.  
 Y así para Tevoloc  
 lo mejor, quiero que repa  
 el Senado lo que dice



29  
el Supremo de Venecia,  
(a quien toca dictar leyes  
como superior Cabeza  
de esta Isla) que enterado  
del Riesgo à que se halla expuesta,  
me encarga or haga presente  
à todos ala nobleza,  
y al Pueblo, quan importante  
es resistir la violencia  
de Mahomet, hasta tanto  
que en nuestro socorro lleguen  
treinta Naves, y que quando  
diminuidas las fueren,  
no podamos contraxtarse,  
demoj la vida en defensa  
dela fee, nobles Patriotas  
catholicos dela Yglesia

fav.<sup>o</sup>... Padre, y Señor, quien habrá  
que resista à una propuesta  
tan justa?

Ant.<sup>o</sup>... Sin resistir la

quando la vida se arriega,  
es el derecho comun  
preferido à las violentas  
persuasiones del Senado.

3.<sup>o</sup> en.<sup>on</sup>... Demos que si vuestra Altera



(En cuyos hombros descansa  
 oy la dignidad suprema  
 de este povierno en su nombre)  
 ya ontilado dela fuerza  
 dela guarnicion; y armado  
 delos ardidies que enseña  
 la militan disciplina,  
 por may salidas, Refriegos,  
 combates, y cercaxamias  
 que ha executado (avng. En ellas  
 salio como oy victorioso)  
 solo irritar la soberbia  
 del enemigo ha logrado,  
 que esperanza habrà, que pueda  
 lisonjearnos, de que el tuxco  
 lebante el rito?

2.º Sen.<sup>or</sup>... Sur fuexas

• soy invencible; y oy dicen  
 que con un rocorno, lleva  
 Mahomet al puerto

Uxn.<sup>to</sup>... El ambre

cada dia nos estrecha  
 con mas rigor; el empeño  
 con que mira esta interpxera,  
 es grande, quando en persona  
 viene el Gran Señor; la espenta



conducta de Soliman  
(su Gran General) dà prueba  
de su valor; el moris  
no evita, que el turco sea  
Señor dela Ysla; sus hijos  
(como vemos) se interesan  
en defendela animosos,  
pero si el traxte se acerca,  
de moris, ò de Vencilire  
no es Vazon que todos muestran.

Pelca<sup>o</sup>. ... No es Vazon; pero hay Vazone  
que era sinrazon convenian.  
Quien quexaà ver de vorotxos  
si al enemigo se entrega  
la Ciudad, en oit, tixano  
cavivexio la nobleza?  
Quien, el honox, y la fama  
delas mugeres, expuesta  
à la barbara oradua  
del contraxio? Quien, la Regia  
dignidad de oltrafadar?  
Quien diripada la hacienda?  
y quien (erto es may que todo)  
profanada la Yglesia,  
donde à dios le tributamos  
cultos con fce verdadera?



la cara de dios! los templos  
sagrados! à! que tragedia!

Alex.<sup>o</sup>... No Padre mio; morir  
primero que lo consienta  
fabia... La causa de dios defiende,  
que el mixà por la nuestra

Pelca.<sup>o</sup>... Callad hijos, por que son  
espadas, que me penetran,  
vuestras voces inspiradas  
del zelo que las alienta  
fervoroso

los 3 Sen.<sup>res</sup>... At tal exemplo  
todo el senado sujeta  
el ruy, à vuestro dictamen

Pelca.<sup>o</sup>... Pero que llamada es esta (1.<sup>o</sup> Colvento  
Colvento... Tremolando desde el campo  
à el aire blanca vandera,  
en nombre del Gran Señor,  
pide Soliman audiència;  
y escoltado de su guardia,  
al senado se presenta.

Sale Soliman, turco bizarro, escoltado de una  
guardia suya, sable en mano su escolta.

Solim. - Salvo General valiente;  
y el Gran dios que Reverencian  
los Chiristianos, (y yo adoro) (ap.<sup>te</sup>)



or a ríta.

todos... Con vien vengar

Pelea... Toma a riento, y di á que viene

Solim... Ante pretendo (depuerta  
mi auctoridad) admirar  
en tu valor, y prudencia  
uno de los Generales  
mayores, que con eternas  
alabanzas en el templo  
de la fama, se celebran.

Pelea... Porque lo dices?

Solim... Por ver

que con tan pocas fuerzas  
me destruyes: no consiste  
la exortidad, y grandera  
de un General, en vencer  
mucho con muchos; la ciencia  
de vencer mucho con pocos,  
es mayor, y en ti se encuentra.

Pelea... Tambien se halla en ti la noble  
prexrogativa suprema,  
de honrar al que es tu contrario

Soli... Con Valor, porque llega  
mi brazo á vengarte, en vano  
aspira á mayor empresa

Pelea... Eso es por hacer mayor



la victoria que desear

Soli. -- Esta es deuda, que tu grande  
Corazon se adquiere

Pelea. -- Defa

general invicto, gloria  
de la aria, y terror de Persia  
en platina; y Refiere  
tu embasada.

Soli. -- Pue es esta:

(se sienta)

Mahomet segundo, invicto  
Emperador de la excelsa  
Constantinopla, y del mundo  
que oprime, manda, y sujeta  
su poder, puer siete imperios  
orlan su augusta diadema  
Señor del blanco Elefante;  
cuya altiva preeminencia  
estima por la mayor  
empresa de su empresa:  
Hijo del Sol, y de uante  
feliz alumno en la guerra,  
salud te embia; y por mi  
te dice, que su grandera  
no puede ya sin derañe  
mixta con indeferencia



el ultraje que de ti  
sur armay experimentan:  
y así te manda =

Pelea... ¿A quién manda?

Sol:..... Ati, puer por suya cuenta  
yá está plaza, y por esclavos  
quantos abitan en ella,  
te manda puer, que me entregue  
las llaves, y rind-

Pelea... Cera

que está demay tu embaxada  
si tu pretension es era;  
y así dile =

2.º Voz:... Quita, aparta

Pelea... ¿Que es aquello?

Cob.º... La Princesa

con muchas illustres damas  
quiere ablar á vuestra altera

todos... ¿Que intentará?

La Princesa, Nise, Celia, y damas Christianas

Princ.ª... Generoso

Congreso, Pueblo, y Nobleza,  
quantas illustres Matronas,  
y quantas Jovenes vellas  
saben, que por Soliman



9  
el contrario pide audiencia  
al Senado, temeroray  
de que hade ier en ofensa  
de su honon, quanto no fuere  
negarle lo que pretenda;  
han movido mi piedad,  
â que en su nombre interceda  
con el Senado, porque  
al consultar la Verpuesta,  
que hade dar; tenga presente  
el Viego â que quede expuesta  
su fama, si el enemigo  
dela Ciudad se apodera;  
Y asi en el nombre de today  
vengo â deciros Veruelta,  
que ante que exponer su honon  
today, y yo la primera,  
desando por el arrey  
brocados, soyas, y penlas,  
como amazonas Christianas,  
sostenemos la fiereza  
del enemigo, en el trance,  
hasta morir en la empresa  
animosay, por que diga  
la fama, quando Vepiera



esta acción, que hubo mugeres  
que aru pundo nox atentoy,  
supieron morir con honra,  
por no vivir con afrenta  
y así=

Pelea... Fente no prorigar

Soli... Cielos, que deidad es esta!

... todor... Valiente Resolución

Soli... Noble oradix! si fueran  
todor como yo, Vendido  
y atentoy, y en la velleza  
(que no es posible) o igualar  
todas vuestras Compañeras,  
seguro era el vencimiento  
Señora, de parte vuestra.

Prin<sup>a</sup>... Cortesano Embaxador  
no hablo contigo

Celia... Si pensar  
con afectadoy lisonjar  
sorprender nuestra entereza  
te engañar

Pelea... Ya Resolvió  
el Senado; escucha atenta:  
y tu tambien Soliman  
escucha, para que sea



quando tu pides que niegue  
y tu mandar que conceda,  
Respuesta de tu embaxada  
loque à mi hi'a Respondiexa  
dile à Mahomet::

(Ami hi'a 10  
(à Soliman

Soli... ¿Que exucho? (ap  
esta dama es hi'a vuestra?

Pelea... ¿Estos dos Jovenes vellos

Soli... ¿Quanto de oirlo me perra

Pelea... ¿Porque?

Soli... ¿Porque me lastima  
la rigorosa tragedia  
y el estrago tan sangriento  
que amenaza à su velleza

todos... ¿Que dices?

Soli... ¿Que cruel ministro  
les bñ àfixma la sentencia  
de muerte, su mismo Padre

Pelea... ¿Ami hi'a yo!

(se levantan todos

Soli... ¿Es cora coerta

Pelea... ¿Delixar?

Quin... ¿Estàs en ti?

Soli... O malograda inocencia  
O padre impio! si el golpe  
no detiene que os acerca  
al inhumano suplicio  
de una cruel muerte



Prin.... Suspensa  
de oixte=

Pelea.... Abixto à tus bozay=

Lor 2.... No hallo Varoney, que puedan  
Responderte.

Princ.... Porque causa  
ô como à mi me condena  
mi Padre al suplicio?

Soli.... Siendo

(crentur maximay se empena)

Patricida Vigoroso  
de toda su estirpe Regia

(y aun de si mismo) supuesto  
que fiexo may que lay fiexay  
se destruye con su rex.

Lab<sup>mo</sup>.... Que te persuade, à què quepa  
era crueldad en mi Padre?

Soli.... El que traigo orden expresa  
del gran Mahomet mi dueño  
para (si el senado niega  
su pretension) prefixarle  
dos horas, y fuera de ellas,  
sino entregar la Ciudad,  
de abrasarla, y demolerla  
juxta por Allà, rompiendo  
à sangre y fuego sus puertas;  
sinque, de quantos la abitan,



quede nadie, que no sea  
victima de su coraje,  
despojo de su soberbia.

El gran Señor, ya ha venido  
con su Esposa, y porcheala;  
Cien mil Infanter, y veinte  
mil de acaballo la cercan;  
Los puertos tengo tomados,  
las baterias dispuertas,  
mi orden aguardan; conque  
si constante perseveras  
en defenderte, tu mismo  
destruyes tu descendencia,  
à ti, y à toda tu patria,  
pues es forzoso perseverar  
al inextinguible coraje  
de nuestras iras sangrientas.  
Y así, antes de responderme,  
mira lo que dices; premia  
lo que abienturas; repasa  
tu peligro, y considera,  
que después, ni aun yo podré  
favorecerte, aunque quiera.

Pelca... Calla, calla; que no sé  
como ha tenido paciencia  
mi autoridad, para oír  
proposiciones tan necias,



tan barbara, y arrogante  
dile à uahomet que emprenda  
la acción, y dará el valor  
el triunfo á quien le merezca  
lordoghij. ¿Es ese el temido daño  
que me amenaza?

Prin... ¿Es esa  
la iniquidad, con que mi Padre  
al suplicio me condena?

Sol... tan por instantes, que boy  
à executar la sentencia

Prin... Pues si pende del combate  
quando las vidas se arriesgan,  
y la fee, vale una espada  
Christiana, por cien caberos  
uahometanos, y así dile  
al Emperador, que venga  
à ver (como tu otras vezes)  
abatida su soberbia.

Sol... No es la inacción, que hasta aquí  
visteis en mí, con sequencia;  
por que antes mandaba yo,  
y oy me mandan que obedezca

Arn<sup>to</sup>... Lo verá haver derribado  
muchas vezes de la empesera,  
tu exercito.

Sol... Quien te ha dicho



que ano havex causa secreta  
en mi, que tal vez me inspira  
ano hazer lo que deviera  
con decoro, que el volcan  
que en mi pecho se alimenta  
à impulsos de mi furor,  
brotando ardiente centello,  
no os hubiera reducido  
à miserable pavor?

4.º Sen.º... ¿Que causa?

Solim... ¿Ser yo Charrutano: . . . . . (ap  
no te importa á ti el rabarla

5.º Sen.º... Mucho ofrecer

Soli... ¿Yè hazer  
mucho mas de lo que ofrezca  
en fin que es lo que Responder?

Pelea... ¿Que ley amenazaré fieray  
ni el exercito soberbio  
de Mahomet, me amedrentan

Soli: ... Del enemigo el consejo  
tomar, suele ser prudencia;  
mira que aquí tu enemigo  
como amigo te aconseja

Pelea... Como Soliman, y amigo,  
te agradezco la finera;  
con mis brazos; pero como



Embajador, que te vuelva  
te mando al punto

Sol: ... Ero dicer?

Pelea... Y mucho mas te pudiera  
decir

Sol: ... Ay de ti, en sabiendo  
cuahomet ouestra Respuesta.

dile que adviexta tu Tiergo (ala Princ<sup>a</sup>)

Princ... Alo contraxio le alienta  
mi Coxaron

Sol: ... Tambien erey  
impia contigo mesma?

Pelea... La empena su honor y el mio

Sol: ... Mira que tu honor te ciega

Pelea... Ya estás caniado; y ya es ero  
aburar de mi prudencia

Sol: ... Que en fin no te ablandar?

Pelea... No.

Sol: ... Puer ya que en ero te empenay  
Ala te guarde

Pelea... Ya ti.

Sol: ... Pelealogo ala defenra

Pelea... Al aralto Soliman

Sol: ... Venza el brio

Pelea... El valor venza

Solim... toca al arma



Y. Soliman, con su escolta, y Colveto q. le va comboyando.

Pelea... ¡Ala amenzaza sangrienta  
del enemigo soberbio,  
que dispone la prudencia  
del senado?

Ames... defendernos  
valiente

Pelea... Pues no repienda  
el tiempo que es tan precioso  
á los Teparos

todos... ¿Que ordenar?

Pelea... Que cada cual á los puestos  
que están á su cargo, atienda.

todos... Todos te obedeceremos

Pelea... ¡Amigos, oy Terplandisca  
el blason, que consiguiéron  
muriendo por defenderla  
los Griegos en esta Ysla.  
Y qual caso nos acuerdan  
las historias en Sagunto,  
y Numancia, quando opresos  
de Anibal, y los Romanos,  
feridos de su propia hoguera,  
muriéron los Españoles  
por no rendirse, suprema



Gloria de tan belicosa  
nacion, que el mundo respeta.  
Y así á estos, solo el aplauso  
de su fama, los alienta  
á este exorismo, nosotros  
en quien la fee =

2.º voz. Guerra, guerra

Colo.º... Muxa que yá el enemigo (S. acelerado)  
á la muxalloy se acerca.

Pelea... Venxex, ò morix amigos  
los 2 hijos... Venxex, ò morix me ordenar?

Pelea... Si.

Pues venxex, ò morix  
por la fee que nos alienta  
vanse los dos hijos, Arnesto, los dos Senadores,  
y soldador, sacando la espada, y Colvento.

Princ... faviá no? Alexandro? Itexmanoy?

Padre, Señor, tente, espere, (Se detiene)  
y si bair á morix todo,  
muera yo tambien

Pelea... No temas  
pedazo del Corazon,  
que te idolatra, y espere,  
que volvamos victoriosos

Prin... Ay Padre mio; y si trueca  
la muerte el caso?



Pelea... Calla  
que me afligen tus ternuras

Prin... No te vayas, no me des-  
truite afligida, y expuesta

Pelea... ¡Que rigor!

Prin... á la oscuridad  
de un tirano cruel

Pelea... ¡Que penar  
siento en el alma!

Prin... No gurguer  
que el desaliento es flaguera,  
que si excede tus virtudes  
también tu valor; Resuelta  
sabré morir á tu lado

Pelea... Eso es quexer que yo muera  
muchoa muerta; mas si acaso  
yo fallerco=

(lloviendo)

Prin... ¡Que violencia!

Pelea... dame palabra=

Prin... de que?

Pelea... de no admitir las fineras,  
de ningún barbaño, alevé,  
y de morir en defensa  
de tu fee, y tu honor

Prin... No soy  
hija tuya?

Pelea... Eso me alienta



Puin... no soy Chxistiana tambien?

Pelea... Si hñsa mia

Puin... Pues no temar,  
que aloy suplicioy may fiero  
mi constancia Tetio ceda.

Pelea... Ese consuelo me anima

o. vover... arma, arma, guerra, guerra.

Pelea... A dios

Puin... Que bar à morir?

Pelea... O à venaxer.

Puin... O que funesta  
despedida! O Padre amado!  
aguaxda.

Pelea... no me detengar

Puin... No te vayar; bete; mixa;

no mixer; à si me de/ax?

Pero à dios; tente, may no:

advierte mas nada advierty:

y dame tu vendicion (de Rodillas

que yo::: si::: no:::

nire... Que truxera

Puin... Dame el abrazo portuero

Pelea... Y el alma que en ti se queda:  
à dios

Puin... A dios Padre mio

Pelea... El à tus o/os me buelva  
victorioso



Puin... El me consuele =  
Lor 2... Ydè à los dos fortaleza.

14

Vanse: descubriese la muralla, y Castillo en lo q.  
habrà Soldados, y todos los Christianos: la muralla  
tendrá una puerta en medio. y 1.<sup>a</sup> Soldado turco  
con Yandery, Escalar, y Pica, marchando, y detrás  
Hebrain, Salem, Soliman, y Mahomet de turco à los lados  
Cuzenay, abocados los cañones à la plaza: salba

vozes... Mahomet Invicto viva

uaho... Ca, Soliman, ya es tiempo

que tu valor acredite  
contra los que mi supremo  
poder, abatir pretenden;

y aunque vivo satisfecho  
de tu lealtad, y tu alance,  
à vista del desempeño

con que en todoj. mi empresa  
me sirbe tu heroico esfuerzo,  
quiere venir con mi esposa

à auxiliarte, con el grueso  
socorro, que he conducido;

Ya saber, quanto apetezco  
la posesion de una Ysla

del negro Ponto, pues siendo  
mia, para otras empresas  
facilita el logro.

Soli..... Oy tengo



de ponerla à vuestros pies  
Salem... Ya he dicho que no convengo  
en el aralto

Soli... Yosi

Salem... Quando es evidente el Tiergo  
es temeridad la acción

Maao... Siempre es gloria el vencimiento

Soli... Soldados à la murella  
sable en mano: los archeros  
timpan los puertay; no cesen  
las bateryas su fuego,  
hasta abrir brecha; de modo  
que al hallarse los dos dentro  
con peligro en todas party  
no pueden sin mucho Tiergo  
de unay, assistir en otras.

Hebra... Toca al arma

Soli... Aunque lo siento Cap  
no puedo escusarlo, estando  
mi pundonor de por medio

Maao... al aralto

Soli... al arma toca

que yo hede ser el primero  
que ponga el pie, sobre el muro.

Maao... No te anxies que, que may quiero  
perder la plaza, que à ti.

Soli... Pero es infundir aliento



7º/ ami oradia; Hebrain  
à tu valor encomiendo  
el fuerte de ese castillo.

uaho... Ya tu brazo el vencimiento  
Salem, de la Ciudadela

Los 2... Aunque es difícil empeño  
sabrè vendirle.

(vase Salem)

Arxim.º escalar, bân aralt.º la muralla; Hebrain con  
Cart.º y Solim.º y turcos al muro; Hazen fuego de una p.ºe y otra.

unos... Arma, arma.

otros... Guerra, guerra

uaho... Arangre, y fuego

entrao, y no quede nadie

que no sirva su escarmiento

Pelea... No entraxàn por esta parte

que soy yo quien la defiende.

Arx.º... Ni por esta, sino loxan

abrir puerta por mi pecho.

Soli... Los lunador estandarres

he de tremolar al viento,

en la misma barba cana

que defender

Pelea... Tu ardimiento

hallaxà en mi Tesitencia

Soli... Soldados, el día es nuestro



Pelea.... Viva la Patria; oy es dia  
de hazer nuestro nombre eterno.  
Victoria por la Ciudad.

Uaho.... Ca Mahometanoj fieros  
no el peligro os acobarde:  
con invencible denuedo  
se dependen los Christianos

Pelea.... Nuestra es la victoria

vozes.... Fuego

Por encima del muro, se vera p.<sup>te</sup> de la Ciudad y emprea a  
ardex con la mayor propiedad que se pueda

Uaho.... Bombardos, y batexiar  
los almagazenes prendieron  
de la Polvora (irriduda)  
y en boxarej mongibelos  
arde la Ciudad.

Soli.... Victoria

(rube al Muro)

por Mahomet

Pelea... ¿Que oigo Cielos!

viva la Patria

(brecha en el Muro)

Uaho... Alla brecha,

y todos perezcan

vozes... Fuego

Pelea... Amigos, morir matando  
es el unico Remedio



Suben los tuxcor al muxo, y Cartillo: Tetixan se los Chixit.<sup>not</sup>  
peleando, y entran otros tuxcor por la brecha q. se abre en  
el muxo; tremola Soliman el estand.<sup>te</sup> y le fija en el muxo

Soliman... Ya gran Señor, en la parte  
donde era mayor el fiero  
fise tuxcal estandante.

16

Uaho... El triunfo debo à tu esfuerzo

Salem... Ya la Ciudadela es tuya

(Sale

Uaho... Y tambien la plaza

era à  
voz... fuego

Uaho... Y nuentray yo victorioso

à la marina me buelbo

à desembarcar mi Esposa

y mi hermana, este dispuesto

ere palacio: y Tepitan

(à Salem

en mi aplauso los acento =

voz... Mahomet invicto viva (Salba

Uanre; Cubrese la Muxalla; y sale Anesto, los  
dos Senadores, y soldados, peleando, y Tetixandore de  
Hebraim, y tuxcor: fachada de Palacio el telon.

An.<sup>to</sup>... En vano intentay roberbio  
parar adelante.

Hebra... En vano

Tenir, caducor, necio,

el paro, quando ya dicen



cras voces =

vorg... fuego, fuego.

otroy... Victoria poruahomet.

Atraberrando el tablado Tiñendo, y salen Pelealogo  
y Soldados Retirandose de Salem, y tuxcos

Pelea... Ahoguerne el sentimiento!

Salem... Vindete, pues ya es inutil

defenderte

Pelea... Aunque me beo

exido, sabrà el valor

para esgrimir el acero

D. voz... Muere el Chistiano

S.º faviانو peleando, Retirandose, cayendo, y levantando,  
de otros tuxcos, y cae à los pies de su Padre

favia... Ya cede

el valor, al desaliento

Pelea... Hijo mio

favia... Acorrexte

venia, pero no puedo:

que à tu virta, por la patria

y la fee, gusto o muero

(muere

Pelea... Impia crueldad! villano

matairme à mi.

Embirte con tod.º precip.º tropiona, y cae, y S.º oliman con ten.º

Soli... De teneor:

no le ofendais.



Ale/ Virgen pura  
amparadme

Pelea... Otro tormento!  
hijo, Alejandro?

Soli... Su vida  
librad, si llegais a tiempo. { Jerusalem: y re bñ con  
algunos turcos

Príncipe, Amigo, no temar:  
vida, y libertad te ofrezco.  
no ingrato como tus hijos  
la desprecian.

Pelea... No la quiero:  
que perdiendo honox, y fama,  
la libertad es lo menos.

Soli... Si ya la ciudad es muía  
que intentar?  
Mientras yo puedo  
defenderla, aun no har triunfado,  
pues sabré vencer muriendo,  
por más que digan los vore,  
que me atorigan el pecho-

vore... viva Mahomet.

Soli... Ninguno le ofenda

Acometiendo a los turcos, y retirándose de ellos con los Chur<sup>tos</sup>  
y Soliman, como conteniendo, se han peleando: Galería  
con un Corredor sobre arcos en alto con basaja al tabla-  
do por los lados; y sale la Princesa sobresaltada

Prin... Vale dno Cielos!



pues tropezando en mi a sombro  
cada pavo es un tropiera.

Quien me dixà si la suerte  
es favorable en los nuestros?

Salte Colveto, acelerado, sable en mano

Colo. . . Huye, Gran Señora, pronto,  
al mar oculto aporiento  
de este alcazar, por si en él

Prin. . . . . Que fiergo

(Urvo)

Colo. . . El que te amenaza

Prin. . . Venció Soliman?

Colo. . . . . Primero

se declaró la fortuna  
por nosotros, pero luego  
inhumana nos persigue  
y los contrarios vencieron

Prin. . . . . Que dices?

Colb.<sup>to</sup> . . . . . Que à fuego y ranque

lo que no consume el fuego  
su barbaridad destruye  
calles, y caray corriendo.

Prin. . . . . Y mis hermanos?

Colo. . . . . En grave

peligro quedan expuestos

Prin. . . . . Y mi Padre?

Colo.<sup>to</sup> . . . . . Del Palacio



la entrada está defendiendo  
mal herido

18

Prin... ¡A! Padre mio  
ven conmigo á socorrerlo

Colo... ¿Tente no vayar

Prin... ¿Porque?

Colo... Por tu Tiergo

Prin... No le temo

Colo... ¡Mira =

Prin... ¡Ab! claro

Colo.<sup>to</sup>... Pues es

en vano que á ya habrá muerto (vase)

Prin... ¡Ó que fiereza! pues como  
tal escucho, y no fallerco!  
may ay de mí! que el dolor  
me aoga, entre devaliento

Cae de mayada en una silla, ó Canapé, y s.<sup>o</sup> Soliman al-  
Paño, sable en mano, y Hebrain, y turcos

Soli.... ¡A impedir que á la Princesa  
ninguno se atreba, quiere  
adelantarme.

Prin... ¡Ó! infeliz

Padre mio! en que funesto  
trance, me dejas expuesta  
á ser víctima, y trofeo  
mi inocencia, de la infamia  
y el mayor ultraje! ¡Ó! fiero,



y barbaixo, Soliman!

Soliman haze señas q. ve Tetix Hebrain y lortuxcori y rale

Soli.... Puer Soliman, que te ha hecho

Prin... Impio, cruel, vengatibo (se levanta

si acaso no está contento

con derramar de mi Padre,

la sangre, que está vertiendo,

y la de mis dos hermanos,

vierte la mia soberbio;

y puer en mi Corazon

están vivos, con tu acero

abre mi pecho humano,

y acaba con miso, y ellos

Soli.... Yo abría tu pecho! la luz

del sol me falte, y el centro

de la tierra me repulte

á los abismos, primero.

Prin... Puer á que vienes tirano  
homicida?

Soli.... Cobra aliento:

y vengate en mi, puer pongo

á tu prec. vida, y acero

Prin... No te acerques.

Soli.... Porque no,

si adarte la vida vengo?

Prin... Puer no eres tu el agresor

barbano, cruel, perverso,



que de mi Padre, y hermano  
vierte la sangre?

19

Soli.... Ellos mermos  
se arrojaron al peligro  
gloriosamente, adquiriendo  
nueva vida con su fama;  
y al querer favorecerlos  
fue en vano, pues temerarios  
lo despreciaron; al Cielo  
hago testigo, Señora,  
y á los hermanos luzeros  
de tus ojos que notube  
parte en su muerte, y q. Ciento  
su tragedia.

Prin.... Calla alebe:

que no puede mi tormento  
disimular esta falsa  
piedad

Soli.... divino embeleso  
á mi Corazon, porqué?

Prin.... atrevido de intento  
á mi me ablay de ese modo?  
saber quien soy?

Soli.... Por lo mismo  
te adoro

Prin.... Si das un paso



en mi ofensa, vive el Cielo,  
que à este puñal, doy la vida

Soli. . . . No hagas tal

Prin. . . . Pues vete luego  
y desame, ò dame muerte,  
si vienes con eso intento

Soli. . . . Que nadie te ofenda, y darte  
vida, y libertad pretendo

Prin. . . . De ti no admito otra cosa  
que la muerte que apetezco

Soli. . . . Mi vien=

Prin. . . . Fente, no te acerques  
ò el corazon me atravieso  
con este arpió de metal.

Soli. . . . ¿Es catholico trofeo  
de una Christiana esa accion?

Prin. . . . De un barbaro defendiendo  
mi honor, es heroico impulso

Soli. . . . ¿En que faltó mi Respeto  
à tu honor?

Prin. . . . En la traidora  
castela que tus afectos  
encubren para engañarme  
Pues no temoy; que al supremo  
Alá juro, y por tu dió  
trino, y uno, à quien venero,



supremo hazedor de quanto  
incluye en la tierra, y cielo,  
que sea tu voluntad  
arbitra de mi derrecer:

20

y ya empeñado en librarte,  
contravieniendo al decreto  
del empenador; que quiere  
que haga por ti?

Prin.... Si es pretexto  
para burlarme, y resuelta  
tengo de morir primero  
que tendirme, aquí la muerte  
quiero esperar por consuelo.

Sol.... Quanto á engañarte, aong. tuaco,  
soy noble, soy Caballero  
y tambien soy = pero basta  
tu lo sabrás á tu tiempo.

Y en quanto á quedarte aquí  
no puede ser, por el riesgo  
de tu vida, y así elise  
á tu arbitrio; y yo te ofrezco,  
perder la vida por ti,  
ó abrazar un Rayo mi pecho

Prin.... Coninome derdichada Cap.<sup>te</sup> y lloxa  
en buen estado te han puesto  
tuy derdichas! inprimadme



que dior, aquello que debo  
esecutar

Sol. ... ¿Que Veruelber?

Prin. ... Admitir paxtido, siendo  
de mi enemigo, es basera (ap  
del valor

Sol. ... No habrá Remedio,  
si tardar

Prin. ... Por otra parte (ap  
nada con morir exangeo

Sol. ... No temar; mira que está  
tu vida en no perder tiempo:  
que dices?

Prin. ... Que en tan derecha (suspensa Sol.  
fortuna, como me veo,  
entre mi muerte, y tu amparo,  
sine hallan seguro puerto  
en Canôia, mis desdichas,  
podrân Reducirse à menos  
siguiendo entre mis parientes,  
la Religión que profeso.

Sol. ... Voy aprevénir tu embarco,  
con cautela, y mientras vuelbo;  
una escolta en guarda tuya  
quedará

Prin. ... Paquete el Cielo



la piedad

Sol. ... Yo harè que impidan  
tu peligro

Prin... ¡A! que le temo.

Sol. ... A dios

Prin... Que vendrian por mi!

Sol. ... En alar del penramiento.

O si sabiendo en candia (ap  
que soy catholico, en premio  
de esta fineza, obtentare  
menos airado su reñõ!

(vare

Prin... Infeliz Padre mio,

no me culpes, si procedo

en esto contra tu gusto,

que alvearme sinti, que medior

pueden tomar mi derdicha

en tanto mal?

Al Paño Salem, por el lado opuesto del q.<sup>e</sup> refue Sol.<sup>m</sup> turco en  
lo alto del Corredor q.<sup>e</sup> ban bas.<sup>do</sup> al tablado todoj sable en mano

Salem... Recorriendo

el Palacio (antes que ael venga

con la sultana el supremo

Mahomet) por ver si en el

algun infeliz encuentro

que haya librado la vida,

lleque hasta aqui may q.<sup>e</sup> veo!



agui aygente: òla soldador?  
ono.... Que nos mandar?  
Salem... Que cumpliendo=  
Puin... Otro surto!  
Salem... La Real orden=  
Puin... ay mas penar!  
Salem... al momento=  
Puin... tuite de ru!  
Salem... ledeir muerte=  
Puin... valedme sagrado Cielos  
Salem... à ese Christiano infeliz.  
Puin... Que intentar?

Sale Hebrain, y Furcos à defenderla

Hebra... No haràn que tengo  
orden de guardar su vida  
Salem... De quien?  
Hebra... De quien puede hacerlo,  
que es Soliman, nuestro gran  
General.  
Salem... Por eso mesmo  
hade morir; pero nò,  
que es un divino portento  
de hermosura; conducidla  
à ser venturoso empleo  
de Mahomet, porque es digna  
de un Monarca tan supremo



Prin... Barbaro, en que confianza  
fundar tan infame intento?

22

Salem... En la<sup>de</sup> que enti, y tu vida  
puedo mandar como dueño.  
Sin duda que Soliman (ap  
para si la oculta; luego  
la conducid: este acaro  
me hare feliz, pues grangeo  
del emperador la gracia  
contra soliman, que opuesto  
me perrique; ven mujer  
no te detengas.

Prin... Primero  
sabre morir, que ir contigo

Hebra... Yo sabre defenderlo

Salem... Matable; tu, no resistas

Vienen Heb<sup>as</sup> y su escolta con la de Salem, y este toma del  
brazo a la Princ<sup>a</sup>. Lleb<sup>and</sup><sup>a</sup> como con biolencia, y de precio

pues ya eres mi Esclava, y tengo  
enti dominio

Prin... Yo esclava?

villano, como tu aliento  
tal pronuncia?

Salem... ven conmigo

Hebra... Sin que me mates primero  
no hay de llevarla

(Viendo)



... Ya es mia

... Soliman, ò àquè mal tiempo  
te acrentaste: suelta

(ap

Salem... Calla

ò el Corazon te atravieso

Prin... Infame, no tu amenaza  
me causa terror

Salem... Oy tengo

de ser dichoso por ti

Prin... Hechò mi desdicha el Vesto

(ap

Salem... Sigueme, ò te hago pedazar  
por uahoma.

Prin... Monstruo fiero,

el mar impio, y cruel,

de los hombres, pues no puedo  
por mi vengar este ultraje

venquenme de ti los Cielos

Lebandola asida de la mano con violencia, y  
retirando los tuxcos de Salem, y Salem à He-  
braim, y los ruyos se finaliza la jornada.



a, y  
te—



... mal tiempo

... malta

... Galia

... del ...

... me cuor ...

70  
20  
20  
20  
20

... Dy ...

... de ...

... Mechi ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

... de ...

120005116

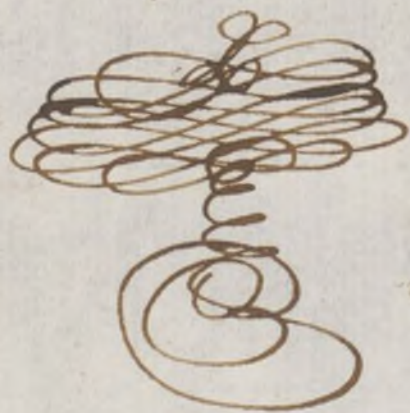


L<sup>o</sup> 13

N<sup>o</sup> 6

La Esclava del  
Negro Ponto.

Tornada 2<sup>a</sup>

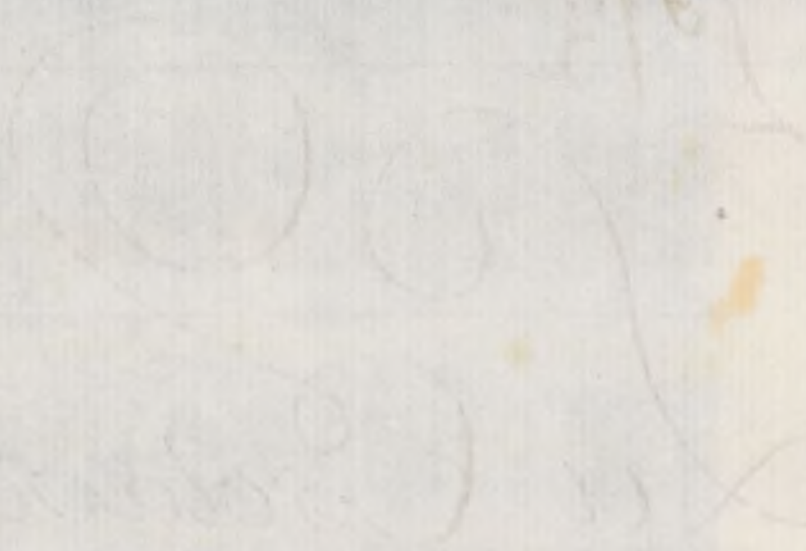


Tea 1-25-11



245

210



100 100 100 100 100 100 100 100 100 100

100 100 100 100 100 100 100 100 100 100

100



La  
La  
for  
cho  
ella  
Mo  
ca  
qua  
par  
ca  
rem  
ord  
C  
Uoc



2

tt  
Tornada 2<sup>a</sup>

La Esclava del negro Pongo

La mutacion sera una victoria maxima de  
faro adentro, y en lo exterior Jardines, mu-  
chas Naves, con Maximeros, y Turcos en-  
clav, en una que benora se frente al Muelle,  
Mahomet, la Sultana, Laira, y Damas Tur-  
cas; todos van desembarcando durante el  
quatro, y marcha interpolada, a que acom-  
pañarán alas orquesta Instrumentos a bo-  
ca que habrá en las Naves, y tambien de-  
sembarcan, dando vuelta al tablado en  
orden segun desembarcan

---

Clav... Al Sol de Constantinopla  
que ilumina este Oriente  
saluden dulces cadencias,  
deidad de Mares, y montes  
Voces... Mahomet, y la Sultana  
vivan eternas edades



<sup>ca</sup>  
Mur. . . Ven con marciales,  
y en metricas voces  
su glorias aplaudan  
su triunfos coronen

Laura. . . Cíñan su impexal Academia  
con laureles q. Diamantes

Uaho. . . Ya bellísima Sultana,  
has logrado coronarte  
señora del negro Boto

Sulta. . . Ya los Cristianos abaten  
su orgullo á tu media luna

Laura. . . En horas feliz te aclamen  
tus tropas (al vex q. ocupas  
eros Tardiner) triunfante

Nie d.º. Llegad todav, y a su pie  
pidamos q. nos ampare

Uaho. Que es eso?

Laura. . . El Pueblo afligido . . . Girando ademora  
que en voz de la mayor parte  
de las Christianas se acerca,



Repetiendo en tierter aye  
Zelia, y Clemencia Señor y obtenida } de Rodilla to-  
mu<sup>ca</sup>. } con nosotros tu piedad } dar las Cris-  
tianas.

Mahe. No temar, cese el rigor  
y con decoro se traten Salas tropas,  
estas mueras Christianas  
que de mi piedad se valen

Princ.<sup>da</sup>. Suelta traidor Viudo de Espadas.

Salem. Ben Christiana

Sulta. aun dura el fiero combate?

Nie. .. la Princesa es!

Salem. quí la

Hebra. Aparta

---

Salem viniendo Salem, y Hebraim, y Turcon, en  
la disposicion que acabó la primera batalla  
trayendo Salem aida la Princesa del brazo.

---

Salem. Dadme vuestras plantas Nales

Ma. .. hermosa mupex! que es esto?

Salem. quexen Hebraim quitarme  
la gloria de premaros



esta Cruxticana, à quien hace  
mi esclava el loxo de hallarla,  
pues opuesto à mi dictamen,  
para Soliman la oculta.

Tempeñado ya en el lance  
de ofrecer à vuestros pies,  
su beldad (por ser tan grande  
como se admira) a la armata  
acudi.

Hebra. que la guarda  
mandó Soliman, porque el  
atrevido, y arrogante  
no se atreviese a su honor  
gran Señor, porque à no hallarme  
en guarda suya, no fueran  
tan seguras sus libertades.

Salem. quien jurare de mí:-

Quao. Basta

Hebra. En fin logré malquistarle  
el obsequio

Salem. malogró



todas mis felicidades, - Cap.

Ma. Sin duda que Soluman Cap.

para mi la ocultó, alarde

haciendo de una fineza

sin igual

Salem. Uega á portarte

(con desprecio.)

á tu Dueño

un. aborreciendo

en ti el mas abominable

mortal de la tierra, Uego

Salem. no importa

Ma. prodigio amable

es de hermosura!

Hebra. que pena,

para Soluman!

Tara. Su trage,

y rostro, indican noblez

un. para eno Cielos quando teir Cap.

mi vida infeliz!

Ma. quien eres?

un. una Cautiva que abate

la fortuna, ala inhumana



esclavitud en que yace

Cuao. . . divina muger! lebantra  
del suelo, y con tus peaxer  
haciendo treguar, suspende  
el llamo

Pun. . . no sera facil  
al beame deamparada  
huxpana, y esclava, que halle  
conuelo, pues he perdido  
en el sanguierno combate  
Padre, hermano, libertad  
grandeza, honra, y caracter

Sulta. . . pues quien eres?

Pun. . . Cuxinome  
infeliz hija del grande  
Pelealogo General  
Caudillo, Principe, y Padre,  
del negro Pomo: este Alcaran  
era el Suyo: aqui triunfante  
vivio y murio pues en el  
derramo su noble sangre,  
por su Patria, y por la fee.



5  
Mac. . . Por Alá q. a sauer ante  
que exan tan a corta tuyo  
mir triunfo, por no enojarte  
derutiera de la accion:  
mas ya q. no puedo darte,  
lo que har perdido, mi Imperio  
estayo, para que mandes  
en él, como yo y mi Esposa.

At lastima me persuaden  
su desdichas

{ a la Sultana,  
y a Zaira. }

Sult. . . Yaur a mi

Zaira. No temar quando tur males,  
en el favor de mi hermano  
hallan puerto favorable.

Sult. . . Y en mi amor, pues es tan propia  
la piedad en pecho Real:  
a espacio Celos. . . (ap.)

Zun. . . no encuentro  
mi atencion voces capaces  
para explicar quanto exorno  
vuestra liberalidades

Sult. . . Benexa en mi Esposo un heroe,



el mar benigno y afable  
cuao. . . Príncipea exeu, y no Circlauo:  
aquello que tu mandares  
se egecute; y por que veas  
el digno aprecio que hace  
mi Real persona de ti;  
Hebraim? Serán Capaces  
para serrallo en el dor  
Edificio, confinante  
a Palacio

Hebr. . . Si Señor

cuao. . . Pues como Guarda, y Alcalde  
de el, y sus Jardines mandau  
disponerle otro hospedage  
igual al de la Sultana;  
y pena de muerte nadie  
a su Alcorno se atreua  
sin mi orden

Hebr. . . Está bien . . . (Vave,  
Sult. . . Taler

extremos mar de pavloro  
que de companio nacen. . . (Cap.



Sim... Si he de ser a tantas honras  
ingrata, (pues es constante  
que al querer agradecerla  
la voluntad lo emboraxe  
el pundonor) solo os pido  
por consuelo, que decañen  
miu penar, en el mar tiurte  
aporteno, donde acaben  
tan por instar de bibiendo  
que me maten por instar de

Uao... No adviexer, que eso seria  
ser yo impio?

Tau... admitte a fable  
el honor, que corresponde  
a tu persona

Uao... Si padre  
y hermano plexar mi esposa  
te franquea su piedader;  
yo mi amparo, y pondre el mundo  
a tu pie, si favorable (ap. a ella.)  
pagar mi afecto

Sim... ya es cierto  
mi riesgo.

Cap.



Sult. . . Cielos de la dome  
Respirar, no tan violento,  
me atoniguen con infame  
impiedad

Clao. . . Hermana Laura,  
no de su lado te apartes;  
facilitar con uelos,  
y entre murmurar, y bailar  
divertida, estar Christiana  
la sirvan, y la acompañen

Laur. . . tanto me obligan sus penas  
que haré poco en agradarlas

Pun. . . solo es alivio poderlas  
hacer felices el descaño  
de mi contraria fortuna

Clao. . . que premios seran Capaces  
Soliman, a esta ventura? Cap.  
ven que quiero acompañarte  
al mal acontecimiento  
que te espera

Pun. . . Eso es tratarme  
como a esclava, gran Señor,  
pues el querer envolverme



7  
tamo; con las honras vulturas  
nuevas esclavitud me añade  
ult... Ya mi el terrible martirio  
de padecer este ultrage  
uas. Cantad todos

La toman de la mano Mahomet, y Zaira

Zai. Ven Christianos

uah. Amor, si logro ver facil Cap.

este divino imposible

amó luego, en tus altares

sacrificaré Olocaurto

h. quien revirta el combate

de un Enemigo tan fiero

que castiga con piedad

ca. y en con marciales

y en mexicas voces

ante Mahomet, Zaira, la Princesa, y Christianos.

ult. Sin hacer caso de mi

se auerño! como el exmarte

Rejo de mi Magdalena

Concierto que se profane

de este modo (de ira tiémblo)



sin que el pecho en uxacame  
de incendio (muero al decíalo)  
le destruya?

Salem... sin mortarse  
agradecido se fue

Sult... tal oprovio:-

Salem... tal devaure:-

Sult... merece mi amor

Salem... merece  
mi lealtad que le complace  
con tanto exceso!

Sult... ultrajado

mi honor, y mi vanidad!

Salem... mas no soy Salem, quien manda  
tanto lunado etanlaxte

Sult... mas no soy yo la Sultana  
a quien idolatrado afeble  
todo el Imperio otomano?

Salem... pues a vengarme

Sult... a vengarte

corazon mio: Salem  
aunque pudiera quejarme  
de ti, porq. has sido causa



de que esta Crutiana infame,  
mi Sobexamia Exponga  
(habiendo enoi de corage)  
a este baldon, no he de hacerlo,  
por que para que se ataje  
daño tan egecutivo,  
de ti pienso aconsejarme

alem. Yo Señora la conduego  
creyendo que la igualare  
en la estimacion á quantas  
exmouzas de su clase  
trae de su Señallo, no  
para que asi la enrabazase

ult.. que me aconsejar avisto  
de tan conocido ultrase

alem. que á gran daño, gran remedio

ult.. que remedio habia que bane?

alem. Yo le se

ult.. dile

alem. Es impio

ult.. que lo sea

alem. Es formidable



Sult. -- no importa

Salem -- es fiexo

Sult. -- no temar

Salem -- pues es!!

Sult. -- no te turber

Salem -- darle

la muerte

Sult. -- a quien? ami Cyprio?

Salem. -- a esa esclava vil que abate  
y derluc tu grandezza.

Con su ruina es importante  
precauer que vengatiba,  
y a faga de mi ultaxer  
contra mi conspire

Sult. -- advierte

lo que dicen

Salem. -- mi diotamen

es este; pero Ncelo,

que la pavien dominante

que Mahomet manifiesta

le ha de obligar a vengarse

Sult. -- todo sera menor mal



9  
que este venenoso cupido  
de los Cielos, que atoniga  
mi corazón

Calom. pues no tardes  
en la ejecución

Ult... primero

has de procurax ganarme  
la tropa; yo te daré  
dinero, y soyas, que barten  
a saciar tu ambición; tu  
si atodos que mir piedad  
les gratifica la gloria  
con que hoy salieron triunfantes.

Calom. Pues a la empresa, y no dudes  
de mi

Ult... si logro vengarme  
de esta Enemiga, yo haré  
tu nombre eterno, con darte:-

Calom. que gran Señora?

Ult... la muerte  
para que nunca declare  
mi intención.

Cap.



Salem... qué me darán?

Sult... el premio de tu lealtad

Vamre, y Sale Hebraim, deteniendo a Soliman  
Salon coxo.

Hebr... fente Soliman

Seli... no impidan

que mi despecho inhumano  
me acabe; despues que deso  
arepujado el embarco  
de la Princesa, y que buelvo  
en burca ruya a Palacio  
hallo en el a Mahomet  
y ella en su poder! Sagrado  
Cielos, acabad mi vida.

Aborre la estera un rayo  
que mi corazón destruya,  
hablándome despojado  
del mayor bien puer el solo  
era mas digno que quanto  
triunfo, aplausos, y gloria,  
mi fama me ha coronado



Hebr... Reportate

Sol... Como es fácil?

Solima

si el incendio en que me abrasa  
apenas en devalientos

permite vocer a el labio.

O Princesa desgraciada!

de que te sirvió el amparo

que te ofreci? A! vil Salem,

el mar fierno y mar tixano

de los hombres, que me usurpar

la gloria de un bien tan alto!

teme fermentido alve

mi furor: teme el estrago

de mi enojo que te buvca

para vengax este agravio.

Hebr... O si muera Salem,

pues te ofende; pero en tanto;

cume, tu honra, y tu amor

han de quedar devaixado?

devaixado mi amor como?

Hebr... Si

y tu honra; que si le har dado

palabra a Cuxinome bella



de libertarla, lo ayucado  
no te saca del empeño

Solim. . . puer que fare?

Hebr. . . penrar bizarno  
como amarme, y Caballero  
librarla

Sol. . . sigue mir pavos Suspense un poco

Hebr. . . donde van?

Sol. . . a embarcar hoy  
a Euxinome; a hacen pedazos  
quamos quexan impedirlo,  
y a pegar fuego al Palacio  
en que esta

Hebr. . . no consideras,  
que una vez q. es el Sennallo  
su Cofera, pierde la vida  
quien se atreve a profanarlo?

Sol. . . que importa perderla?

Hebr. . . mucho  
sino consigues el lauro  
de revivirla con perderla

Sol. . . puer que he de hacer si alo oado  
y baliente, y alo fiexo



11  
y vengatibo hay reparo?

Hebr. Esperar que Teirra hexmora  
a quien ella ha confiado  
el Secreto proporcione  
a mi juego, y a su llanto  
que esta noche::- mar aqui  
llega Mahomet; tu mano  
e arbitra de sus gracias;  
por el triunfo que hoy le har de do,  
pide a Eximio, rendido,  
que el te la daxe vixarxo.  
y a Dios que yo toi averlo Guave

Este Mahomet con Guardia e turcos.

Mahe. A mi Espora voy buscando::-

li. - Gran Señor!

Mahe. Pero que miro!

Soliman! Vlega a mi brazo;  
atlante de mi corona;  
amigo no ya Navallo,  
pues oy conigo por ti,  
la mayor gloria, el mas alto  
triunfo, la mejor hazaña



de guarnar debo a tu braxo  
pues bale mas que mi Imperio.

Soli. . . . la Leyer de buen Soldado  
y el amor que os debo, empenan  
mi obligacion

Utao. . . . oy me hav dado  
la mayor victoria

Soli. . . . como?

pues Señor, no he conquistado  
Reyno? no he puesto a tu pie  
Imperios? no he derrotado  
ejercitos numerosos?

Citah. . . . pero nada importa tanto  
como este trofeo; en el  
conquie el mayor aplauso  
tu afecto, y mi dicha; pide  
grandezas, honras, cargo  
y gracias que quanto pidas  
te dare

Soli. . . . Yo me declaro. . . . (Cap.  
Pues ya que vuestra grandezas  
tanto me honra (aunq. no alcanzo  
el motivo) una merced



pido á vuestras pie<sup>s</sup> postriado  
 por trofeo de mis triunfos,  
 pues ella basta á premiarlos  
 y es que me deis:-

Uaho... á mi hermana?

li... no aspiro á premio tan alto

Uaho... pues aun ella fuera poco  
 precio, segun lo obligado  
 me tiene

li... loqué mi dicha (cap.

Uaho... qué dudar?

li... temo enojaros

Uaho... mas que me pidar te ofrezco

li... pues es Sónor:-

Uaho... Cierro el labio

que no quiero que te cueste  
 el rubor de pronunciarlo.

Querrá mandar en mi nombre  
 todo el Imperio Romano  
 querrá mi Sello Real,  
 para que todo el despacho  
 corra por ti, dando Empleo,  
 y siendo otro yo en el mando?  
 pues todo te lo concedo



quierer mas?

Solim. . . no pido tanto

lo que quiero es que me des . . .

Cuato. . . puerta franca en el Serrallo,

que de todav mi grandezca

es el don mas soberano?

pues la tienes.

Soli. . . ya embarcarla

(ap. <sup>C</sup>

podré asi; vivar los años

del fenix que se eterniza

en su oquerra.

Solim. . . mas te encargo,

que los dos alojamientos

que ocupan con regio ornato,

la Sultana, y la Christiana,

Princesa esclava (que oy gano

por ti, pues tu la ocultaste

para mi) son reverbados

a mi grandezca, y pues ver

que a ser otro, yo te envuelto,

sabe que solo estas en

prenda del alma idolatra. . . Quarepli.

Soli. . . que importa, si mas que valor



tuv grandezas, me han quitado.  
 A Eurinome adora Cielos!  
 Llegó mi amor a el ocaso  
 mas funesto; y mi esperanza  
 a ojos del cielo infamto  
 de los Cielos, murio' triste

---

Sale Utebrain

---

leb... Soliman?

li... ya son en vano  
 tus consuelos; Mahomet  
 adora a Eurinome; ufano  
 de su amor, cetro, y anillo  
 Imperial, pone en mi mano,  
 y aun mi muerte, que es mas cierto

leb... no temar; pues ya amparado  
 de la noche har conseguido,  
 que en el Tardin exponiendo  
 estén Laira, y Eurinome,  
 a que llegues recatado  
 conmigo a hablarlas

Quaredi... que dices?

on leb... que alli hablaremos despacio  
 quanto importare



Sol. . . Tu xiergo?

Heb. . . con tu amirad no xpaxo  
en xiergo

Sol. . . noche funesta  
se propicia a un desdichado.

Uomo: Tardin Coxo, con Xar al frente, pe  
ta en medio; Mahomet, Taira, Cuxinome, y  
Dancar Oxrtianar

Mu<sup>ca</sup>. . . Jugando amor, como es niño,  
ardiente flechar disparaxa,  
unar premiar cartiganado,  
y otras dando vida matar.

Maño. . . Cautiva de tu divina  
hermosura vive el alma;  
y en conse de ella te ofrezco  
todo mi Imperio

Pun. . . obligada  
(pero no amante) agradecer  
buenas honrar.

Maño. . . mi Esperanza  
a costa de Rendimientos  
sabrá coronarte, ufana  
de la dicha que apetece



un... por mi ley, mi honor, y fama  
 morire primero

Tu... hermano

las acciones mas hidalgas

bienden el blason de nobles

si el vil interes las afu

Uah... Ay Tayra q. es mucho incendio  
 el que el corazón abraza

Tu... pues desalo al tpo.

Uah... ~~Uah~~ de el

y de ti fican mis amias

su alivio; yo me retiro;

gorad la florida estancia

de eno peniler; y tu Sala Princesa.

o retuuyome el alma

o no hechicer con tus olo

o templar esta activa llama (Uah.

Uah... que oigo Cielos! Salpáo la Sub.<sup>a</sup>

un... mal podré

Uah... esperamos a la entrada

del Jardin, a Soliman

un... su amparo, y tu amor me valgan. Uah.

Uah... la Sultana; se va obxureciendo el teatro, y

Uah... cuando la luna entre nubes.



Sult... ¿Que tengo que esperar? ya mis recelos Soli...  
vilez ofender son, muera esta esclava  
q. el motivo se afax a mi Grandezza  
el luciente esplendor con que brillaba. Sult...  
Buena ocasion es esta, acia su guaxto Soli...  
por aqui he de pasar, si entre estas van Sult...  
cautelosa me encubro, no aventuro  
ni aun el ser conocido Sult...

Soliman, y Hebrain por las Puertas de la Vela

Heb... Ya la estancia  
ocupar del Toradun: en este sitio  
a que lleguen espera (Vase.)

Soli... O si embarcaba  
esta noche pudiera, dando al viento  
por ultimo consuelo mi Esperanza

Sult... pavor siento

Soli... sin duda es Cuxinome

la que acia mi se acerca, albriciar alma  
Volatrado Dueño de mi vida Llega Sala Sult.

ya es mi suerte dichosa, ya mi amia  
respirar para bien, pues tu vira  
trueca en serenidad la borrasca

Sult... que escucho aqui hai traicion mas diurna  
haya vex su intencion



los Soli... Si devuélvame

mi fineza aya aquí te devuelvo  
yo bolvere por ella, y por mi fama

Sult... si sabrá Soliman q. habla conmigo

Soli... y pues tuya es mi vida :-

Sult... con quien hablar?

Soli... esta no es Eurinome

Cap.

Sult... me conoces?

Soli... Infelice de mí q. es la Sultana! Cap.

Sult... saber quien soy?

Soli... si digo que Eurinome

arrastra mi afecto, irritado Cap.

se venga de los dos

Sult... porque enmudece. ¡Mal cavallo, traicion

ari profana

de mi Soberania los Repetor

y el honor de mi Esposo?

Soli... ni aun palabras

Cap.

encuentro en mi disculpa, yo estoy muero

Sult... tu con mi augusta grandezza? tu con alas

de cera al mismo Sol! Vivo yo misma

que Mahomet castigue tu arrogancia

Soli... Si el fingirme su amante fuera medio

de librarme a mi dueño

Cap.

Sult... Infame, calla?



Soli... ~~esto~~ ha de ser: perdona q. mi afecto  
carrado de mixar nada repaña.

Sult... qué dices?

Soli... que soy Clide a tu rayo,  
y amor, y tu hermanura, es quien me arrastra

Sult... loco, traidor, villano ::-

Soli... O a que riesgo  
me llegó a conducir mi suerte infam.

Sult... reprime tu osadía, o vive el cielo ::-

Soli... Amor vence imposible, y si es causa  
tu divina hermanura de este incendio  
a vista del deber crece la llama

Sult... no saber lo sagrado de este rito?

Soli... El tuyo es superior, y me avasalla  
mi amor a profanarle

Sult... cuántas muertes  
merece tu delito?

Soli... no me atajon;

No reprimi constante mi afecto

Si una noble pasión por ti me mata

morir quiero glorioso porque repa

que es el morir por ti gloriosa hazaña

y así a tu piev erto; premia o castiga

Et y Mahomet invicto, no te agravia

mi amor en lo que finjo



to Sult... si esto es cierto

mi Esporo me ha ofendido, este me envalza  
 alivio pundoz, aya no exen mio;  
 Amor, embidia, y celos me avallan  
 que siendo de muger vilez afecto  
 cerca exen de abatir lo soberano

Sol... muerdo Señora o vivo?

Sult... del Imperio

Cap.<sup>o</sup>

es la noble columna, y mejor vana  
 despues de Mahomet. Abra del suelo Guerrero  
 y dame una señal de la constancia  
 del amor que publicar q. me tiene;  
 que estando mi grandezas aseguradas  
 de tu lealtad, acaro mas benigna  
 oire tu finzera

Sol... que mas clara

señal que publica la pavion mia?  
 En lo demar, dispon, ordena, mandan  
 que mate, que destruya, que arruine  
 que venza, q. conquiste, y q. aya plantas  
 el mundo ponga. Salga de este empeño Cap.<sup>o</sup>  
 q. yo enmendare el riesgo

Sult... pues si me amar

pienso hacerte feliz; mas ruido sienta;  
 acia aqui te retira

Sol... Estoi sin alma



Se retira a un lado ocultandose; y por el opuesto.  
Sale Cuxinome, y Laixa

Lai. . . . . Aquí dijo Otebaín, bella Cuxinome  
que Soliman te espera

Prim. . . . . a darle gracias  
de la noble intención de libertarme  
me lleva mi cuidado

Lai. . . . . y no te agradecer  
sin prenda generosa

Prim. . . . . Es opuesta  
a mi ley, la que sigue

Lai. . . . . La Sultana

(Se encuentran)

Prim. . . . . Señora, vos aquí?

Sult. . . . . que atrevimiento  
(cuando el Tardín ocupó) te adelantas  
a embarazarme en él?

Lai. . . . . Sabía acaso  
que en no esperar estar vos?

Prim. . . . . Una ignorancia  
no es culpa

Sult. . . . . Es osadía; idos al punto

Prim. . . . . amén quien lo sabe por q. me tratáis  
con tal rigor?

Sult. . . . . si eras favorecida  
te influye vanidad, mi vera Esclava  
yo abatiré tu orgullo



puerim. . . En favor

17

ni alienar ni aliviar, ni la contrair  
ni honrar, y ley no admite, ni amedrentar  
rendimientos, suplicios, ni amenazar;  
la virtud, es mi roca, y mi proleza  
ni curo siendo quien soy, cede ventaja

Sult. . . Necia, Chriftiana infame à mi te atreves

Princ. . . mi grandexa mayor es ser Chriftiana  
Laira. . . sin motivo la insultar, y pudieras  
ver q. viene conmigo, y que la ampara  
mi poder

Sult. . . que le vive si es el mio  
quien puede derribarlo?

Laira. . . Soy Hermana  
de Mahomet

Sult. . . ni el mismo, si me irado  
me puede competir

Lai. . . Ciega arrogancia! (ap.)

Sult. . . Idos

Lai. . . Ven Curinome

Segu la Sult.<sup>a</sup> donde se oculta Soliman, le toma de  
mano, y se va con él; y al entrarse por el lado opues-  
to la Princesa, y Laira, encuentran à Hedraim

Sul. . . Ca despecto (ap.)  
ahora te he menester. Siguieme (a Soliman.)



Solim... El alma

solo aspira a ser bixte

(vanse.)

Heb... Laura hermosa

hablaste a Soliman

Lai... A la Sultana

solo hemos encontrado.

Heb... Si le ha visto

es su desdicha cierta

Rin... y mi desgracia.

Heb... Retrate a tu quanto iré a bucarlo

Lai... sacale del Jardin porque si le hallan  
todo el logro se arruina

Rin... fiero surto!

Vanse los tres: Salon corto: La Sultana trae a So-  
man de la mano, Sirena, y Meledora una con  
y otra con una ropa talan doblada en una bande-  
que poner sobre una mesa.

Sult... nadie nos oye, escucha {hace señas la Sult

Soli... qué me mandar?

de marmol soy?

{a la Ciudad. Q. se v  
yan, y se van.

(ap.)

Sult... Si mi favor consigo

qué empresa haré por mí?

Soli... la mar extraña

y difícil

Sult... repara en lo q. ofrecer



Sol. . . . acredita con obras mis palabras

Sul. . . . ¿si te causa asombro?

Sol. . . . se dirige

ala gloriosa vida o' ala fama

de un hombre? que entonces no me atrebo

ni a ser falso traidor contra la patria

Sul. . . . Si en el honor le ofender q. mas muere

Sol. . . . Es delito de amor, y es otro infamio

Sul. . . . No es uno, ni otro

ale Sol. . . . pues a todo trance

llou dispon de mi valor, vida, y Espada

Sul. . . . me guardará secreto?

Sol. . . . Eso preguntar?

a Sol. . . . pues toma este puñal Seale un puñal.

on Sol. . . . de furia armada

andé que interrumpir?

Sul. . . . Tuvos hacer lo que te mando

Sol. . . . por Vlla juro hacerlo, y por ti

la Sub Sol. . . . Basta

Sev No me obligan a mayores expresiones  
sino acciones, y emprender temerarias.

Esta cosa te vierte con que puedas

cautelar tu persona dispareada

si le hallan en la accion. Entra en el quaxco

de esa Chirriana infame pil esclavo,



Cuán nome

Sol. . . . qué decir?

Sub. . . . que a este acero  
vierta su leve sangre

Sol. . . . porque caura  
sacrifica, Señora, era inocente  
víctima tu rigor

Sub. . . . por que me agravia

Sol. . . . Aduerte :-

Sub. . . . no repliques

Sol. . . . que trofeo  
conquie miraloz con una hoz añosa  
tan fiero?

Sub. . . . ser feliz

Sol. . . . En que te ofende  
era humilde Princesa

Sub. . . . en ser amada  
de quien burla mi amor

Sol. . . . piensa otro medio  
menor cruel

Sub. . . . su muerte, entra a matarla

Sol. . . . objeto aborrecido aun de ti mismo  
seré si tal emprendo

Sub. . . . te acobardas?



Soli. . . . me laudima su estrago

Sult. . . . Creer villano

Engañoso traidor, puer te retratar  
de cumplir lo q.<sup>e</sup> jurar; tu cariño  
es fingido y alebe, y puer me engañar  
luego que este puñal paxe su pecho  
le terine en tu sangre; para nada  
necesito tu auxilio; por mi solo  
he de lograr resuelto mi venganza  
en ella, y en ti mismo.

Quiere quitarle el puñal, y el lo devuelve

Soli. . . Considera :-

Sul. . . En vano me persuader

Soli. . . ya empeñada (ap.  
en su muerte, la industria ha de valerme  
q. en fin enar resuelto

Sult. . . Si

Soli. . . tu saña

alienta mi crueldad; muera Eurimene  
de este modo la libro (ap.

Sul. . . Era Crisiana

fallezca. Entra en su quarto que en alguno  
de los Regios Salones de su estancia



la hallarás

Sol. . . . vierta en el su infame sangre

Sul. . . . Entre congojar, y mortales amara  
xinda el ultimo aliento

Sol. . . . mi furor

si en mal reprimidos, lo q. tardan

Sul. . . . aqui te espero

Sol. . . . En mi valor confia

Sul. . . . pues confia en que es tuya vida, y alma

Sol. . . . Cielos badme favor p.<sup>a</sup> el acierto . . . (ap.)  
o mi vida acabad

Sul. . . . Celos, al arma

ya a prevenir indutricia, y si intenta  
vengarse Ua hornes, muera con rabia.

Yanre cada uno por su lado, llebándose Soliman la  
talax, y el puñal: Mutacion de Galeria, o Salon Real,  
minado, y sale la Princesa, Laira, y Damas Crui-  
nas y Cantan.

Crui.<sup>ca</sup> . . . Entre glorias aplausos  
triumfos, y diapha  
una Esclava Princesa  
llora Cautiva

Lai. . . . Ya exanato en tu quarto  
Respira, y cobra aliento  
Cuimorre



Bun... Señora

tu piedad agradezco.

Lai... Comad por si diere en

su penar dulce ecos

Lav don se siernan y Canta Nue

alma  
(ap.)

nta

bio...aixa... mientras paso a mi quarto

divertida

Real... Bun... yo osuego

que no me dejes sola

Lai... pues que temer?

Bun... mi riesgo

del amor de tu hermano

del virado ceno

de su Cypria, y del ado

que me amencian fiero

Lai... Con mi favor es vana



cobardía el Nielo

Celia: ... uahomet en tu quarto  
te espera

{ sale Zelia, y da  
a Zaira.

Zai: ... Luego vuelvo  
a hacerte compañía.

Pun: ... Ya la todav riñiendo

---

Vase Zaira, y la Dama

Infeliz Cuxurume  
en tanto sentimientos  
como te oprimen furor  
quien te dará consuelo?

Yo ayer del negro Porto  
Princesa, y hoy me veo  
sin padre, estado, hermanas,  
y en triste cautiverio!

O esclava, que aunque dore  
del esclavon los ojos  
de un infiel las promesas  
es barbaño, y le temo.

A pasionado juego  
morir vuelva espero,  
si aló supremo punto  
presuncioner de Dueño:



Soliman al paño con la ropa talara, que le dió la  
y de... locana, puelta, y una sarda al rostro. 21

Soli... Sin ser visto de nadie  
de esta vanda encubierto  
hallé' amí bien perdido  
quiero escucharla

Prin... Cielos  
si encontró la Sultana  
á Soliman? si es cierto  
que le halló, y moriría  
a su vez

Soli... no ha muerto . . . (Sale.)

Prin... Ay de mí!

Soli... que te turba

Prin... no sé al verle q. temo.

Soli... Vivo Estoy Dueño mio  
tan rendido y atento  
como siempre ante amos  
tributando respeto.

Como Estar?

Prin... afligida  
y tu

Soli... de sentirme  
(que ya son alegrías  
con tu virtud) muriendo.



Prin... Como a embara te atreviste  
à esta estancia sabiendo  
que tu vida peligrava?  
no el venir encubierto  
ni el disfarz cauteloso  
te insulta del severo  
castigo a que te exponer

Sol... no temas

Prin... Vete presto  
señor que ay cobardias  
nobles, si los esfuerzan  
el pundonor infaman

Sol... Escuchame primero.  
Prevenido tu Embarco:!

Prin... Ya lo sé

Sol... quando vuelvo  
por ti a Palacio te hallo

Prin... En poder de otro Dueño, (Urando. Prin...)

Sol... que amante te idolatra.

Prin... que pena!

(Exclam. do. de de de)

Sol... que tormento!

Prin... Salem presa y cautiva  
me traço

Sol... vive el cielo



que ha de pagar su orado  
infame atrevimiento.

tu Cautiva!

Pin... Y esclava

Sol... tu esclava! &

Pin... sin consuelo

Sol... tu agena!

Pin... ante lo lloro

Sol... tu expuesta

Pin... y sin remedio . . . . Acelerada.

vete por Dios que Luisa  
compariva à mi luego  
dispondrà que otra noche  
en el Tardín hablemos

Sol... ay mi bien que no suel  
lo barbaño, y lo fiero  
de mi ingrata fortuna

Pin... Si se tal, mas tu luego  
me causa sobresalto  
vete por Dios.

Sol... no puedo.

Pin... no puedes?

Sol... Considera

qual sea mi tormento



muriendo de no verte

o de verte muriendo

Prin. . . no siempr auerme a te  
para bolver á vernos.

Soli. . . no es posible bien mio

Prin. . . me desas (piedad Cielos!)  
sin llevarme á Candia

Soli. . . Yo moriré sin verte

Prin. . . que decir?

Soli. . . que es preciso

Prin. . . habla claro

Soli. . . -primero

meditame en tu idea

el hombre mar por baxo;

el mar abominable,

mar barbaño, o sangriento

de quanto en la historia

se acreditan de fiero

Prin. . . fuera agrabiara tu noble

espíritu a quien debo

vivir agradecido

Soli. . . de que? quando te ofendo

Prin. . . con la duda me mata

Soli. . . pues sabe: a hablar me acierto



Pin. - O que de confusiones  
perturbam mi sosiego!

Sol. - que quando tu discurreas  
que me traer mi afecto  
a verte, no es a verte

Pin. - puer que fin o pretexto  
te trae?

Sol. - no sé

Pin. - responde

Sol. - no puedo hablar

Pin. - Yo quiero  
saberlo

Sol. - puer!:-

Pin. - prouique

Sol. - vengo a matarte

Pin. - Cielos. { Con ternura desde  
tu a matarte aqui.

Sol. - Un tirano  
impulso a tal despecho  
me conduce a tu vista

Pin. - puer dime en que te ofendo (de Rodillo)

Sol. - mi amor te responde:

Este traje funesto  
cautela es atrevido



que este villano aceno :-

Pun. . . que barbaro delirio

Soli. . . vibra contra tu pecho

Pun. . . Dios sabe mi inocencia,  
y el me dara consuelo

Soli. . . por ti hablé' a la Sultana  
Carinosa

Pun. . . o que yexxo!  
te vio al fin?

Soli. . . Si

Pun. . . no extraño  
las crueldades que terro

Soli. . . mi desdicha lo quiro

Pun. . . y mi destino adverso

Los 2. . . oncho desgraciado!

Soli. . . alverme en tal empeño :-

Pun. . . que hiciste?

Soli. . . fue preciso  
bucax del mal el menor;  
fingi que era su amante :-

Pun. . . y lo creyo

Soli. . . tan cierto  
q' a corta de tu vida  
quiere probar mi afecto



Pun... que te obliga a matarme

Soli... tu hermanura, y sur Celos.

Celos dije? no es mucho;

yo tambien los padezco.

y tambien te matare

a saber que exan ciertos

Pun... si eso es lo que te aflige

con ~~fingir~~ cumplir su decreto

evitar tu peligro

Soli... no encontrar otro medio?

Pun... no hay medio en mi verdichar

y el unico remedio

es mi muerte

Soli... y no hay otro?

Pun... no le hallo

Soli... yo le tengo

Pun... qual es?

Soli... que me preguntan

si saber que te quiero

Pun... que importa que yo muera

como tu vivas?

Soli... Ero

Cabe en tu regia Sangre

y no en mi heroico esfuerzo



Prim... Complace a la Sultana:

A mi inocente pecho  
dirige el golpe

Soli... Calla

que ya a tanto tormento  
no hay valor que resista

Prim... Si en tal tormenta hay puerto

Soli... que pena!

Prim... qué martirio!

Soli... ¡A Dios

hace que se va.

Prim... no del consuelo

(le detiene.

me pudiese de mi vida  
matarme a mi primero  
que desarme en tan triste  
penoso cautiverio

Huyamos

Soli... En espera

del lance, está en acecho  
la Sultana, y la fuga  
aproxima tu riesgo

Prim... ¿Y tú?

Soli... Es evidente

si con vida te deso

Prim... ¿por qué interrumpes?



Soliman... mi muerte

Princesa... es inhumano ardetes.

Solt... sin mi estor

Princesa... Yo sin alma

Soliman... Ca noble ardimiento <sup>C</sup>ap.

de valor arma el brazo [saca el puñal.]

Princesa... que es lo que hacer?

Soliman... moviendo

darte a ti vida

Princesa... advierte :- [deteniéndole.]

Soliman... si te adoro, y te pierdo

que he de advertir?

Princesa... El golpe

mortal deten

El tpo. de quexa viene con el puñal Soliman le da  
 en el brazo la Princesa; sale Mahomet y solda-  
 do a espaldas de Soliman, quien saca el noble, y xi-  
 e con los soldados, sin ver a Mahomet, q. discurre  
 la acción es en la Princesa, segun la disposición  
 que lo mueve, y deberan estar los dos crucados con  
 achas encendidas

Mahomet... que es esto?

matable... [acometen a Soliman.]

Princesa... Ay de mi triste! [repara en Mahomet.]



Soli . . . nadie habia tan dependiente  
que anni fuxa curado  
se oporriga

Am. . . . . Lo fallerco!

Cuatro... Barbaro q. pretendes? } brazo de Uxatomet,  
pero que es lo q. veo. } la detiene al caer.

Soli. . . tu exer Señor apenas  
respiro en devaliernos

Por el lado que salió Uahomet, sale Touria acela-  
rada, y Damar, que toman en sus brazos ala Pionera.  
cerca de los de Uahomet.

Laura. - hermano, q. te altera?  
tu airado; pero Cielos  
para q. lo pregunto? quien  
quien lance tan funesto  
ocasiona

Quah. -- Che ingrato  
 a te infelice portento

*Lauria - Curimorre?*

Soli. - a tur plantar  
rundo vida, y acexo.

cuatro. Desfrizado homicida  
loco, barbaixo, ciego,



inhumano atrevido  
 en profanar el Regio  
 Alcazar prohibido,  
 por que altivo, y soberbio,  
 tan execrable golpe  
 fulminabas?

Sol. ... Yo muero

Rin. ... Deten el brazo; aguarda  
 suspende el golpe fiero

(buelve.

Tania... libre estar nada temar

Rin. ... no es mi mal el que temo

(ap.

Uao. ... Habla traidor

Sol. ... la muerte

dame si la merezco,  
 pero no me baldones,  
 pues sé que no te ofendo

Uao. ... no es ofenderme alev  
 quando parto mi Imperio  
 contigo el brazo irarme  
 enjuniar contra el pecho  
 de la que mas adoro?

Ola? Levadle preso

Tai. ... si Soliman la estima

(ap.



como cabe en su pecho  
delito tan enorme

Pin. . . Señor mira primero :-

Tai. . . advierte :-

Pin. . . Considera :-

Cuato. . . no interpongas tu ruego  
Compariva Curimome  
que si es en ti trofeo  
perdonar el delito,  
amí decoro Tépío  
le toca castigarlos;  
y por Alá Supremo,  
por el Sol que ilumina,  
por tu divino Cielo  
y por Mahoma, juro  
que ha de ser Circunmierto  
en un Suplicio, dando  
a un bexugo su cuello.

Pin. . . Cuirá que no te ofendo

Cuato. . . ati si que es lo mismo  
llebadle.

Soli. . . aun con la muerte

(si hay mas muerte que celos)



no acabaxin miu penar.

Rin. . En tanto de consuelo ::-

Lay. . En tan confusa duda ::-

Sol. . En lance tan funesto ::-

Mañ. . en tan aleve insulto ::-

Coro 1. . Que no hai otro remedio

Hai. . El Cielo abra camino. *(Cave.)*

Mañ. . venganza amor Supremo

Sol. . para morir callando ::-

Rin. . para vivir muriendo ::-

Coro 2. . Cielos dadme venganza

constancia, y sufrimiento.

*Fin*



R00051116



Lº 13

+

86

La Esclava de  
Negro Ponto

Unada tercera



Tea 1-25-11







Tomada terrena  
La Esclava del Negro  
Ponto

Mutación de Salón conto; sale la Sultana  
previamente, y como sobrevuelta.

Sub.... Entre el viento, y la congoja  
que mi corazón levanta,  
en vano buroco vuestro.  
Ola? Sisema?

Sive.....Que mandas?

Rate

*Gul. ... Melodora?*

Mele... Excm<sup>ta</sup> Señora,  
que ordenas?

sale

Sul... Ita te mi' guardo?

cençada de roboração

lap<sup>te</sup>

no sè que recèta el Alma!

Abiraxon yà à Salem?

no ha vindo? como taxa  
à m<sup>re</sup> mandatos?



Sive.... Ya llega.

Salem... Excm Señora à vuestra plantaf, Sale  
Està pronta en obediencia.

Sul.... No te detengas: q. aguardas?  
Executa lo que mando.

Salem... Si no me has mandado nada,  
que he de hacer?

Sul... Pues no te he dicho  
que pongas sobre las armas  
el exercito; que cexques  
el Sexmillo, y q. las guardias  
doblen en mi quanto?

Salem... No:  
pero para tan extraña  
novedad, q. causa tienes?

Sul... La mayor; ya era Christiana  
en trofeo de mi enojo  
sañudo; y à esto tengada  
del desprecio de mi espolo.

Salem... La has muerto?

Sul... Determinada  
iba à ejecutarlo, à tiempo  
que Soliman la tengamos



tomò por vna cuenta; entrò  
 en su quarto, y yà lograda  
 la acción, (sin duda) el Sexuillo  
 se commuebe; tropa armada  
 acude; y también mi esposo;  
 quien jura que en una Plaza  
 ha de morir; abatido  
 en duxa prision, aguarida  
 que un vendugo la Cabeza  
 divida de su garganta:  
 Lo le puse en este empeño,  
 y no ha de decir la fama  
 de mí, que ruyse emperñale;  
 y à corta de vida, y alma  
 no le di la vida. Muerto, <sup>Cap<sup>ta</sup></sup>  
 queru Amón en quien me amarrara

Salém... ¿con esas prevenciones  
 que corrigues?

Sub... Fue persuadida  
 al Exercito, y al Pueblo,  
 à que tome la demanda  
 por mí, y por el tumultuado,



pretendiendo q. el lór manda,  
y que por su venereal  
le tocavacàn la cara.

Salem... ¡Vi Mahomet resúrte  
à vñ pretensión!

Sul... ¡Lar armas q  
decidan la acción, y muera  
quien no defiende la causa  
de Solimán.

Salem... ¡Puer Señora,  
mú valen nada reparar  
por veniente; turxas  
(guardándose las espaldas  
tu grandera à todo trance,  
ardiente Troya abravada  
la Ciudad, vi Mahomet  
tur derriñor embaraxa.

Sul... ¡Eso quexo; y se mífra  
el premio setan hidalgo  
acción.

Salem... Aunque es mú contrario  
Solimán, venir lograda  
tu intención.



4  
Sul... Puer à la empresa,  
y mira que en la tardanza  
se aventura el lance.

Salém... Amigos <sup>(Mirando dentro)</sup>  
por mi Solimán os manda  
que en defensa se vada,  
que injusta muerte amenara  
en un infame suplicio,  
armados se fuxa, y sana,  
por Ferreal victorioso  
le aclamen.

Sul... Ya la Sultana,  
por vuestra gloria augusta  
protectora y soberana.

Los dos... Viva Solimán Soldado.  
Yo y dentro... Viva y paze la palabra.

Salém... Ver como ya exquadrónados  
corren por calles, y plazas,  
á mi ordenes?

Sul... La mía  
es q. muera quien la fama  
y vida, el Solimán  
no defiende.

Salém... toca al alma, <sup>(Cafar dentro)</sup>



que vino pidiendo la vida,  
El vendrá à darme las gracias  
conmigo. Hare.

Sub. ... No saber quanto  
me obligas con esta palabra. Hare.

Salon cordo: dorel en medio con silla  
dada; vale Maomet, Compañero de  
Soldados y luego Hebráim: insignias im-  
pexiades como la nueva o

Maomet... Quanto debela un ciudado!

Heb. ... Cumpliendo con lo q. ordenas  
una escolta, à Solimán  
conduce ya à tu presencia.

Maomet... Que llegue. Yp. Cuxinome Capto  
dice, q. vin darte audiencia haceren  
no refecute el cartep; à la suar  
por mí, por el, y por ella dia q. va  
le oire. quien silla  
y mesa  
à medio del  
tablado

Ponere las insignias.

Se vienta, habiéndole formado la suar  
dia à los lados del trono, y vacan algunos  
Turcos sable en mano à Solimán con  
previones. abiéndole puesto Maomet  
las insignias

Soliman... A tu pie extoy.

Maomet... Lebanta.



Sol<sup>i</sup>.... Mi muerte es ci<sup>e</sup>nta. Cap<sup>ta</sup>

Mao.... Saber qu<sup>e</sup>n soy?

Sol<sup>i</sup>.... Si Se<sup>ñ</sup>or:

Pues vo<sup>s</sup> la suma gran<sup>d</sup>era  
del mundo; el gran Maom<sup>e</sup>t;  
la Magestad mas suprema,  
el Monarca mas piadoso,  
y mas benigno, q<sup>e</sup> encierra  
el Unib<sup>e</sup>so.

Mao.... Mar soy.

Sol<sup>i</sup>.... Numeran tus excelencias  
no es posible, pong<sup>s</sup>. todas  
son tan grandes, como in<sup>fi</sup>nitas.

Mao.... Tambien soy, qu<sup>e</sup>n Justicio  
vabe esgu<sup>i</sup>m<sup>a</sup> la sangrienta  
Espada del n<sup>u</sup>ro, dando  
cart<sup>a</sup>s, a quantos pretenden  
enfame<sup>r</sup>...

Selebanta empurando el sable, y so li-  
man se postro a<sup>n</sup>is pies exodilla<sup>s</sup>.

Sol<sup>i</sup>.... A vuestros pies  
ten<sup>e</sup>r Se<sup>ñ</sup>or m<sup>u</sup> cabeza.

Mao.... Puesto lo estana; mas qu<sup>e</sup>ro Cap<sup>ta</sup>  
valenme de la prudencia.



Buelbe Mahomet à rentaxe, y Solimán  
relebanta.

---

¿Tú quién eres?

Soliman... **Si** atémolo

à lo q.<sup>o</sup> roy, la mas fiera  
Criatura; el mar infelíz  
varallo tuyo, en la ciega  
idea e havén perdido  
tu gracia; pero antes, era  
noble objeto de tu gusto;  
pues e honores, y grandezas  
adornado, me igualaste  
cari à tu persona Regia.

Ma... Pues vi esto roy, y eso havido,  
q.<sup>o</sup> temerid. te ciega  
à ver lo q.<sup>o</sup> dices q.<sup>o</sup> eres?

Ingrato, no te averguenras  
de pagar tantos favores  
como te hice, con ofensas?

Soliman... Si Señor, q.<sup>o</sup> es un cuchillo  
que el corazón me atrabiera  
vuestro semblante irritado;  
y el venime en vuestra presencia  
recombiendo de ingrato



en do lox q.<sup>o</sup> me atormenta.  
 Mas. ¿Que varallo ha merecido  
 tan d'ichas q.<sup>o</sup> tñ confieras?  
 y quén ha correspondido  
 mas a lebe à mñ finias?  
 Sabes que pure lo oí,  
 y el Alma en una belleria,  
 q.<sup>o</sup> vale mas q.<sup>o</sup> el Imperio  
 que cari te he dado, y ciega  
 tu oradía, el vil acena  
 bixia contra su inocencia?  
 En que te ofendio mñ amor,  
 y en que te ofendio ella mesma,  
 cruel, impio, tirano,  
 barbaño, para q.<sup>o</sup> emprendas  
 un sacrificio tan fiero?  
 Lo premias, y tu dieras!  
 y o fabores, y tu agrias!  
 Responde, q.<sup>o</sup> es lo q.<sup>o</sup> alegas  
 en tu dexarq.<sup>o</sup> Enmudeces?  
 no me admiras, q.<sup>o</sup> es tan nueva  
 tu maldad, q.<sup>o</sup> nñ aurr xarones  
 para disculpante en cuentras.  
 Soli. Gran Señor, si en tu piedad,



halla miuego clemencia,  
y mi conguintas, y haran  
no merecen q. reatendan,  
te pido q. e mi muerte  
esecuter la sentencia,  
pues me von tur cargos mas  
venvidler q. padecenda.

Mao... Von exar lar disculpas,  
q. me ofrecer?

Soli... Aunque tenga  
otrar, me importa callarlas.

Mao... Ya mi me importava benlas.

Soli... Pues yo no puedo decirlas.

Mao... Quando tu vida ve axuenga  
y tu fama, todo es menor.

Soli... Quando fama y vida pierda,  
veda por ven infel  
mi muerte, y mas q. mi afrenta  
me importa, no aventuran  
pundonor, q. me empenan  
a morir callando.

Mao... Luego  
tu culpa pende e agena  
sugestion?



Solì... No rè.

Mao... Habla claro.

Solì... No puedo Señor.

Mao... De puerta

mí Magestad Sobexiana.

Despejad.

¡Vámonos Solvados!

Solì... O! à q. furenta <sup>capte</sup>

Situación, me constituyé

Sultana, tu vana flexa!

Mao... No como Rey; como Amigo,

te pide mí Amior, te ruega

ò te Suplica.

¡Velebanta.

Solì... O! gran Exoe!

Mao... Sue à mí gusto conderciendas.

Lo te perdono, y te vuelbo

mí gracia, honon, y graniderar;

Dime, q. impulso ha regido

tu brazo? quien te fomenta

à este delito? ique causas

impixan à quien te empena

à ejecutarlo?

Solì... Si digo

<sup>capte</sup>

queru Espora, ex ofendèrta,

faltando à la fee, y palabra,

que fuio mí inadvertencia;

y ofendèrta en el honon

decin que se la cautela



De un fingido amor procede.  
Si digo q' la bellera  
Euxinome me apasiona;  
y que por no hacerla ofensa,  
dixi el golpe à mi pecho,  
su noble esplendor se annexa;  
mi parion le ha edax celos,  
y es ofender un grandera  
en el Amor, quando è,  
que està enamorado bella.

Mao... Responde.

Soli... Pero q' dudo? Cap<sup>te</sup>  
morix prumiero que entienda,  
que en el amor ni el honion  
le ofende, quien le venera.

Mao... ¿Que estás suspèmo? tan poco  
mi amor te debe?

Soli... Ay tal pena! Cap<sup>te</sup>

Mao... ¿Que dudas? que te detienes?  
hablame claro, no temas:  
mira que màs q' tu mismo  
me intereso enq' no muexas.  
¿Que dices? yo suplicando,  
y tu negando! no fueras



tàn cruel Mahomet contrô.

Solì... Desamè Señor; no quèxas,  
que en tòn remible martírio,  
aliento y vida fallèxa.

Mao... Puer vacamè esta vida.

Solì... No es parible.

Mao... Sue recèlas?

Solì... Mucho d'ang.

Mao... Ay d'culpa  
en tu fabon?

Solì... T'à saber la  
tu Señor, bién se yo, que  
mí lealtad agradeçéxas.

Mao... Puer para que me la ocultes?

Solì... No combienre, q' la sepa.

Mao... Mi Magestad dexada,  
rogando à miertora, mueba  
tu coraçon:...

---

Quitare manto, corona, y Cetro, y lo pone sobre la  
Mera, y va à abrazarle.

---

Solì... Exàn Señor  
no puedo hablar aung. quèxa.

Mao... C'rtimo tu vida, y à esto  
me obliga, q' no la pierdas.

Solì... O! A miõ de un príncipe grande,  
y en igual!



Mao... Puer q. expexas,  
si lo conoces, q. eel.

Amigo no te aprovechas?

Soli... Ay venias, qual es el flexo  
manténio, q. me atormenta;  
puer lo pierdo, por callar,  
y es preciso, q. emmudezca,  
despreciando honora, y vida,  
y aun tu piedad. O! q. adversa  
casualidad! O! q. noche  
tan infeliz!

Cap. 10.

Mao... Ay ofensa  
contra mi persona Real,  
además de la tragedia,  
q. amenazaba a tu nombre?

Soli... No ve; pero puede haberla.

Mao... Dime qual es? porq. quiero  
que vivas, aun q. me ofendas.

Soli... Ofendete yo? primero  
la infatigable carrera  
de lucer despara el Sol.

Mao... Puer q. máxima te enreña,  
que es ateorismo infamioso  
e un delito tu inocencia?

Soli... Soy noble, fino, y leal.

Mao... No hai lealtad sin obediencia.

Soli... Señor, si quisiera Suplicio



ha imbecilado la flexura,  
me afligen, no he a decir  
sino volo q. esta expuesta  
tu vida, y queri conspirar  
por mi muerte contra ella  
y tu mismo no la guardas  
no podre yo defende-la.

Mao... De quien?

Soli... Eso es lo que yo  
no he a decir; si aprovechas  
el aviso, como te he dicho.

Mao... Mira que ya mi paciencia  
se acaba.

Soli... Fiere razón.

Mao... Advierte, q. mi grandesa  
de la Justicia inspirada,  
olvidara la clemencia.

Soli... Con morir en mi silencio,  
veraturfacen tus quejas.

Mao... No hai remedio?

Soli... No Señor.

Mao... Pues ya q. en morir te empeñas  
en tu ciega obstinacion  
rebeld, con la soberbia  
cautelosa de depreciar  
la piedad, q. te franquica



mú Amion, el puerto cartago  
E mú eniôso experiménta.

Ita e mú guaxidia?

Cabo..... ¿Que mandas? ¡Sale el Cabo y tux  
cof

Mao..... Executad la Sentencia:  
dibida un vendugo infame  
peru cuello la cabeza.

Solí..... ¿Porro voy à q? El ado q  
se venga pernú inocencia.

Mao.... Sebãde.

---

Sale Laína.

---

Laína... No le llebéis.

Mao... ¿Pier q? pretendes?

Laína... ¿Que sepas  
que Solimian no te ofende.

Mao... Como!

Laína... Como la cautela  
petu Espòra (à quien la embidia,  
y la celosia varpechos  
petu amion axaxtran) supo  
obligarle à q? combenga  
(en lo aparente) al extrap  
de Cuxinome; y viñfina  
por no ofender, à quien ama,  
se librangaba en q? viera  
dexnaman su noble sangre.



Al contenir la volenta  
accion Cuxinome, entente,  
y juzgando que...

Soli... Su Alteza  
procede mal informada.

Lauia... Como es facil? si ella mesma  
amegada en ventimientos  
me lo ha dicho.

Soli... Senor...

Uao... Llego  
a mi brazos, Soliman;  
Ya conosco la nobleza  
de tu corazon; mi esposa  
te condujo a q. padrecas  
este ultraje, y el amor  
de Cuxinome, te interesa  
a morir?

Soli... Por no ofenderte  
le callé, y por no ofenderte;  
Lo la rendí el alv como,  
primero q. tú la veías,  
supo q. tú la adorabas,  
y primero enerte.

Voces Guerra, (Vientro  
axma.

Otros... Viva Soliman.



Mao. -- ¿Que exerto?

Hebraim... ¿Que descompuesta *(Sale)*  
la tropa, y el Pueblo, piden  
que Solimán no perezca.

Soli... Desfarré en à cartégarlos.

Mao... ¿Lung? ex. contra mi suprema  
authoridad, el insulto,  
no véivelo agradesca.  
Ida está libre Solimán,  
y en su honor, y su grandera,  
mas en mi gracia q. nunca.  
Ven à q. todo te vean,  
comiép à las galeras  
en mi Palácio.

Lau... Esta nueva *(ap<sup>te</sup>)*  
voy à llebar à Curinome.

Hebraim... ¿Farr fabon?

Soli... Viva la excelsa  
Mageriad e Mahomet,

Améps.

Todos... Viva y q. venza. *(Casas y voces)*

Yanre todos: Mutacion contra e Fabin  
nete, y vale la Príncipe Sa  
arustada.



Pún... En el mar pro celoro gemir penas,  
naufraço el corazón, aspira al Puerto,  
y en Canibour devueto encallado,  
crece la Fempetad, y yò fallero.  
Fodoron vobrevatos, todo angustias,  
mortales amrias todo, y desconuelo.  
Si mureo Soliman? si hò coneguido  
su innocencia el perdón? si dio su uello  
(poveximo) à un bendugo?

Zaira... Ya está libre Gale y Damas.  
Soliman, Eurinome.

Pún... Dete el Cielo  
tanta felicidad, como alogria  
dar à mi corazón: à quien le debo  
tanto favon?

Zai... A mi, puer à mi hermano  
hice ver su innocencia, y èl exero  
de la Sultana.

Pún... De sa q. à tur plantas  
bere tu blanca mano.

Zai... Alba del suelo  
y en mi braxos devcama.

Pún... Que alboroto  
el vovico pextimba?

Zai... Tropas, y pueblo,



de Solimán la vída pido, quando  
yá por mí estiba libre exuergo.  
Sale Celía... La Sultana q. estiba en la Taxidmes  
tercio en la Salera, y con extremo  
e furor dís aúada, era Churiana,  
à quien juzgaba miexta, tiene aliem.  
te presentare donde yó la víca!  
puey ha te moú; acudío luego  
preuio de Salém; habló con ella;  
valió precipitado; y con moúdo  
pueblo, y Fropa, otra vez crece el tumulto.

Pún... ¿Que dices Celía mía?

Celía... ¿Que recelo  
contra tu noble vida algún facar.

Pún... No temas q. duéda q. el vená cieto,  
si es contra mí.

Zab... No temas; yó à mí hermano  
informaré de todo.

Pún... ¿Que remedio  
contra el fiero terón de la Sultana  
puedo esperar, si conuando ceno  
mi muerte o licita?

Zab... Es robarlo;  
de fende tu inocencia, y justiciexo  
fulminarà bengarras exádo,  
contra quien profanare su respeto.



Prim. — J'aurai v'ou laur d'erdichas, p'uee al'èbes. 12.  
pe donde una recorta nacen ciento.

Celia.... Solimani llega à hablarte; cuidad'ova  
voy à'inguirixu noticiàr el rucero,  
y avivare è todo. *(Vare)*

Prim.... Cyo te emmango.

Soli.... Correl valro conducto, q' y atengo. *(Vale)*  
para venírte à v'èx, no v'è v'è d'èga  
enàlar tem' amon, ò m' d'èro,  
llego, bién m'io, à tus divinos of'os;  
(no à ofrecènte la vida q' te d'èbo,  
que no v'è v'è la ext'me, haviénd'o sido  
por rebela'r tu à Taira aq'uel receto,  
que ofende tu decoro, à la Sultana,  
à Mahomet, y à m' lealtad; mas esto  
y à no puede emmendarre; si nò à darte  
noticia q' estoy libre; q' me ha buelto  
Mahomet à su gracia; q' y à v'èbe  
que te ofrec'm' amp'aro, y q' te qu'iero.

Prim..... Por val'òar tu innociècia, q' pel'igra  
con tu vida, y hon'or, di se el empeño  
de la Sultana, à Taira, y la nobleza  
de tu gran coraçon; fuera bién hecho  
dàr tu por m' la vida, y v'èlenc'ova  
abandonarte ing'ata en tanto x'èrgo?

Soli.... P'ènd'èx por t'í la vida fuera hazana  
de m' heroica finera.

Prim.... No lo m'ago.



pero quíero q. viva; si tú faltas,  
q. amparo tendré yo? q. aumq. del Cielo  
confío en la piedad, se hace sordo  
à mi continuo llanto, y à mi ruego.

Sol. .... No loxer.

Prín. .... Que no loxe?

Sol. .... Pues q. alibí  
tienes enq. yo viva?

Prín. .... Mi consuelo.

Sol. .... Luego me quíeres?

Prín. .... No.

Sol. .... Pues seg. nace  
era hídalgapaxón, y eras extremo?

Prín. .... De conocer tu prenda generosa,  
verintexer, piedad, lealtad, y empeño  
remixar por mi vida.

Sol. .... Si mi Cetrilla  
menor infamta facilita medios  
de llebarte à Candia, como Esclavo  
te veré constante, mi afecto  
sufetando à tu gusto.

Prín. .... Es imposible  
q. yo à premiarlof lleque en ningún tpo

Sol. .... Quién lo impide?

Prín. .... Mi ley q. es mi opuesta  
al Maometano Vito

Sol. .... Si profeso



tu misma Religión, y soy Cristiano 13  
como tu, q. dixer?

Prín... Que no lo creo,  
por q. tú lo pexigues.

Solì... Puer te l'onto  
no suspendí el arauto à sangre, y fuego  
tantas veces, pudiendo amiguitarlos?

Prín... Que causa tembrá?

Solì... El no ofenderlos.

Prín... Despues los destruíste. Ay Padre mío! te ap.  
ay prenda te m'vida!

Solì... Ato lo viento:  
voí noble, voí leal, y voí varallo;  
Maomet lo mandò; no pude menos.

Prín... Dime, vi exer Cristiano, como ó donde  
supiste de la fe?

Solì... Por el Evangelio:  
conú varias provincias, tube en ellas  
luz de su doctrina, y sus martirios  
imprimos en el alma:::

Prín... Que ventura!

Solì... Me hicieron abrazarla, conociendo  
q. Soldado de Christo, en su utilia,  
la harana, en la virtud, la gloria el premio.

Prín... Puer viendo eso vendà::: Ay Padre mío te ap.  
no salto à mi palatia, agradeciendo  
à un Cristiano, y no à un barbero, honra y vida.



Soli... ¿Que harían dueño mío?

Prín... No me atrebo  
à decir lo q. haría porq. ignoro  
la ciencia del querén.

Soli... Son vus preceptos  
faciles de aprender.

Prín... Como se aprenden?

Soli... Quieren q. te lo diga?

Prín... Sí.

Soli... Queriendo.

Prín... Puer vi en querén conúrte volam.<sup>te</sup>  
ya pienso q. lo veré; pero no creo,  
querer vus a talibio, puer más vida  
no halla instante sin vus; oaxín nérp.

Soli... Pienso, estando con migo?

Celia... Ituy es enora, vale acelerada.  
que llega peti vida el fin vanquiento.

Prín... ¿Que decir?

Soli... Como es fácil?

Celia... La Sultana  
ha inspirado à la Tropa...

Soli... Dilo presto.

Celia... ¿Que pida tu cabeza...?

Prín... Cruel artucia!

Celia... O la de Maomet.

Soli... Infame a questo!

tu cabeza?

Prín... ¿En voz de la Sultana? Uona  
ay temí y e mi vida!



Soli... Contra aliento:

que à esta barbara gente tumultuada,  
reducirà à cenizas mi ardimiento.

Prin... No te sayar por Dios, no considérase de tí  
q. sin tu compañía crece el riesgo? *Le detiene*

Soli... Quien sólo tal impiedad!

Prin... Lo q. el destino  
infamto, es contra mí.

Soli... Si no te deso, *hace q. se va.*  
crece la confusión.

Prin... Y mi peligro *Le detiene*  
es mayor si te aventuras.

Soli... ¿Que haie Cielos? *dale aceler. a. Lanza*

Lanza... ¿Cúanome infelíz, tu muerte es cierta.

Prin... Ya lo veis gran Señora.

Soli... ¿Que tormento!

Lanza... A esta villana gente tumultuada,  
ni la amenaza, ni el riesgo, ni el juego  
de mi hermano contiene el desacato.

Soli... ¿Desame ya à abrasarlos con mi incendio.

Lau... No podran quando dicen...

Salém... La cabeza *dentro.*  
de la Crclaba, y vino la el Imperio,  
q. es la e Mahomet.

Soli... fiera oradía!

Prin... A él y à mí es la amenaza?

Lau... Fan roborio  
y altibor se le oponen, q. escalando  
el Palacio y Serrallo, ya entran dentro



en tu burca; mi hermano los contiene,  
y pregunta por ti.

Pún... ¿Ves con uelo!

Sale Hebraim acelerado sale en mano.

Heb... Huye Señora del mayor peligro  
que amenaza tu vida por momentos  
si te encuentran aquí.

Pún... Ya veo el golpe,  
q. bota albe impulso a mi cuello.

Soli... Lo tomaré vengando, aung. aventurando,  
la vida en tu defensa. (hace q. ve va.)

Pún... No lo apruebo: (cedetiene.)

q. un bruto desbocado no repara.

Soli. y Heb... También sabe enpenarlo el exa. m. to tiendone

Pún... Feme Solimán mío tu peligro. (cedetiene)

Soli... Porq. me llamas tuó a tan mal tiempo?

Pún... Porq. pierdes tu vida, y en mi muerte  
vivir á tanta corta.

Soli... En nuevo empeño,  
poner mi obligación.

Zai... La noble vida  
de mi hermano ve a mi erga.

Soli... Avo con uelo (hace q. ve va)  
voy al punto

Pún... Sínti mi muerte en cierta. (cedetiene)

Soli... Y la mía en ti.

Los dos... Sagrado Cielo  
q. haie en tal confusión? (Sale Nive acel. pa)

Nive... Si con la fuga  
no defiendes tu Cetro, y a el funesto



fatal lance llegò.

15

Zai... Sigue mi paroj.

Soliz y Heb... Donde quierex debax la?

Zai... Al mair secreto

retiro demú quanto, pong. juntos  
à mi hermano airtas.

Pun... Fu Croico afecto

y tu piedad me valga en tal fatiga.

Todor... Ya llegan en tu busca.

Soli... Vete presto,

que yo le valdré al paro.

Pun... Vágen puxa

en el trünte conflicto enq. me veo

tu protección invoco, ella me airta;

mi lagrimas atiende, oyen mi ruego,

amparami inocencia; y si es preciso

q. yo pierda la vida en vuestro obsequio

como Madre piadosa, dadme auxilio. (7. y Zai)

Soli... Ya mi valor, constancia, y sufrimiento;

Salem... Itata hallax la Chriutiana no comita (dentro)

diligencia en tu busca.

Soli... Deteneos. (valen tuncos)

no circ. estoy yo aquí?

Uno... Vomar mandados.

Soli... Puer yo tambien es mando q. al supremo

Mahomet respeteis.

Uno... Vin la Cabeza

de la Püncera esclaba no podemos.

Soli... Tu rebelde traidon, y laetodos. (ximen, y los retiran)

Solim. y Hebraim.



sabrá yò cartigán.

Heb... Obre el esfuerzo,  
y muera esta canalla.

Nise, y Celía... Cada instante  
crece la confusión. (Dance)

Mutación de Jarrones, con mixadores de cristales, y  
Cortinas Camerías; y en ellas Mahomet, con el sable en-  
sangrentado en la mano, y una Cabeza imitada en el oído  
no y tocado á la tela púncera; y emangrentado el rostro  
bello; Furores ávilado, y otros en el tablado, como tumultu-  
ados: á un tiempo va a por una Escalera q. había al  
frente, y con él va guardia.

Maho... Ingrato Pueblo,  
ya te doy lo q. pides, y ábre cumplido  
el inhumano, bárbaro Decreto,  
que con tanta fiereza ha promulgado  
de la Sultana el odio: Estais contentos?  
Ya venís á mi piedad latínica;  
ya á corta de mis amias, or prefiero.

Furcos... Huya amar vu fusión.

Salé Soliman, y Hebraín sable en mano, y huyendo lo  
furcos q. entraron acuchillando.

Soli, y Heb... Mahomet viva.

Mao... Detente Soliman.

Soli... Pero q. séo! (repara en la Cabeza.)

Maho... Derogada la roca mas fragante  
murió el mejor clavel, demortál Cienas  
al embate furioso: El Sol mas puro,  
eclipsado; la luz q. este Omífero



iluminaba, muerta; à mi ven alma; 16  
y executà mi traïdo el mar sangriento  
barbaro sacrificio, en una vida,  
q. exa miar que mi vida, y q. mi Imperio.  
traïdoxay sedición:.... *Cañando*

Soli... Ya lo ve todo;  
pero, gran Maomet q. es lo q. ha hecho?  
Maho... Ceda mi gurto à la razón de Estado;  
quítalo ese Espectáculo funesto  
de mi vista; llebávelo à esos brutos,  
y q. veratúfagan.

Entrega la Cabeza à los turcos, q. están en el  
tablado, y es sin conella.

Soli... Do fallero. *Cap<sup>te</sup>*

Heb... O! Píncera infeliz! *Cap<sup>te</sup>*

Soli... O! Desgraciada  
peregrina belia! *Cap<sup>te</sup>*

Maho... Logre mi intento. *Cap<sup>te</sup>*

Soli... Puer como gran Señor de una inocente  
sangrienta víctima hacer? exa estor  
los favores, la honrar, y granearos,  
q. à lo q. te he venido dar por premio?  
No barta mi braxo à vuseta  
la vil confusión, con este acio,  
q. ha portado à tur pier tanto Monarca.

Maho... Ya al daño sucedido no hay remedio.

Soli... Penreguida sin culpa, con tu muerte *Cap<sup>te</sup>*  
faltó mi vida, y sin mi vida muero

Maho... Peligaba yo mismo: à mi grandeza  
sobexana, perdido ya el respeto,



la ley y la obediencia atropellada  
la misma confusión: me vi indefenso:  
procedí con violencia:::

Solí. -- Impío golpe!

Maño... ¡Ejecutè inhumano

Solí. -- Cruel tormento!

Maño... Luego à Constantinòpla marchè el Cam  
y temian el rigor de mi supremo  
poder los delincuentes: tu en lo mucho  
q. me deber no dudar. À Solimán

Vanre, y quedavolo Solimán

Solí. -- ¿Que te debo?

vi la vida me hav dado, y me la quitò  
con maior impièdad, no la agradezco.

Mañ, q. aguardo, q. en tenganna  
de un muerte enjuxecido  
no destruío esta canalla?

Al tiempo de entrarse le detiene la Sultana  
y Damas.

Sul. -- Solimán!

Solí. -- Otro martirio!

Sul. -- Si te empeñè en aquèl lance  
que te puso en el peligro  
de perder la vida (haviendo  
entrado mi esposo al mismo  
tiempo de bibrar el golpe)  
por librarte he commovido  
la tropa. No me dar gracias?



17  
Soli... De que? de haver dirigido  
la tragedia mas sangüenta  
y cruel q.<sup>a</sup> viéron las siglas?  
¿esto te he sedán las gracias?

Sul... De que yá libre te miro  
y tambien te haver logrado  
mir intentos vengativos.

Soli... Aun no está tu corazón  
de fiera compadecido?

Sul... Otra vez, y otras mil veces  
executara lo mismo  
con la Esclava; su Cabera  
fue barba de pendurido  
de la plebe, sobre un palo,  
y de los pechos, indigno  
punto; dar trópar en axma  
hasta lograr el designio  
de dar muerte à Mahomet,  
y coronante con mi  
en la gran Constantinopla,  
volo penden de mi advitio.

Soli... ¿Que decas!

Sul... Que Mahomet  
se ha de vengax ofendido;  
y q.<sup>a</sup> antes q.<sup>a</sup> lo convenga  
le har e dar muerte tu mismo.

Soli... Fiera, y no muger supuesto  
que viendolo ena precina



obrar lo racional,  
no lo barbaño, y lo impío)  
Lo à Mahomet? Lo à mi Dueño,  
y Emperador? que delirio  
te persuade à que yò sea  
traidor, Rejicida iniquo?

Sul... No es más q. vuélva el logro  
de mi amor, y mi cariño?

Sol... Falso es menar, q. la infamia,  
en que quedo empecido.

Sul... No es más, vèx Emperador  
Gobernador, y Dueño mío?

Mas... No es más vèx Emperador (al paño)  
Gobernador, y Dueño mío!

Sol... Por tu Amor, ni todo el mundo  
q. ofreciera à mi aditio,  
no tengo de ejecutarlo  
ni tengo de consentirlo.

Sul... En mi hai valor p. a todo,  
hai acero, y robra en brío,  
p. q. oy muera.

Sol... Advertido...

Vale Mahomet, Hebraín, y Turco

Mas... Quién ha de morir?

Sul... Tu, indigno  
el Cauxiel desfer mi esporo.

Mas... Delito vobis delito!

Sul... Enviabas por una esclava  
afán el Rejio, el altibo  
expelido de la Sultana



con desprecio, y desvío?

14

Querián, que tolexare  
la ingratitud, q' entí he visto  
sin vergüenza? pues no a lebe.

Mao... Calla, Calla, q' me admira  
E mi prudencia, y avien  
q' no te haya contenido  
mi Magstad y tu culpa  
para hablarme en ese estilo.  
En que fallo Mahomet,  
à tu decoro? no han sido  
el mar dichoso adorado  
objeto de mi carino?  
siempre etí enamorado  
no me negue à los hechizos  
del sexuallo, en nuestra ley  
Maometana, permitidos?  
Amparar à una infeliza  
triste Chriutiana, es motivo  
de atrevere à mi persona?  
Vive Alá; vivo yo mismo...

Va à vacar el sable, y soliman le detiene en rodillas.

Soli... Que haces, gran Señor? repara...

Mao... Suelta; bolcaner respíro!

Sul... Primero verar tu muerte  
que portado mi rendido  
mi valor. Ita e la Guadida?  
erta es la ocaion, Amigo.

Al decir estos versos la Subtana,



mirando adentro, buelbe Mahomet  
la cabeza, acia aquel lado, como  
à ven à quén llama la Sultana  
y ella saca un puñal, và à exi-  
r Solimán la detiene, y se lo  
quita.

---

Mao... ¿Que tradición es esta?

Sult... Muere.

Soli... Detén Señora el bruñido  
acero.

Sult... Guelta cobaxde  
el puñal.

Mao... Pero q. mixo! {repara en la Sultana  
y en Salém.

---

Salé Salém, y Fuxcar, vable en  
mano, y se ponen á Crosta de la  
Sultana.

---

Salém... ¿Que nos mandas?

Sul... ¿Que prendáis  
à Mahomet.

---

Van à executar lo, y él se pone en  
defensa, y su Guardia con él.

---

Mao... Atrévídor



à vuestro Dueño, y Señor!

Salem. Mi Dueño es la q. yo sirvo.

---

Hebraim repone del lado de Mahomet  
y tienen contra los Turcos, q. valieron  
con Salem, y repara Soliman en  
Salem.

---

Heb. Tran Señor à vuestro lado  
moriré por impedirlo.

Sul. Prevedle.

Soli. Como es posible  
si yo en su defensa expongo  
este alfange.

Salem. Mueran todos.

---

Prinen reparador sin desan de reñirlos  
demás.

---

Soli. Primero que coneguirlo,  
tu crecimiento y mi senexanza  
lograran tu precipicio.

Mao. Viva Mahomet Go lo ados.

Sul. Viva la Sultana Amigos.

Salem. Muerto soy; y à mis malvades. (Cae)  
logran su justo castigo.  
habiendo muerto. (Desfance reñir).



Soli... ¿Aun no pagas

con tu muerte a los delitos?

Sul... ¿Ejecutad mi mandato

q. aunq. el muera no desisto.

Mao... ¿Quién se atreberá a intentarlo?

Sul... ¿Quién se atreberá a impedirlo?

Soli... Mi valor, valiente turco

viva Mahomet, invicto

Emperador; Soliman

vuestro general Caudillo

alienta vuestra lealtad;

si le ofendeis reduciros

a un espíritu rebelde,

piedad hay en vuestro benigno

corazón, para el perdón.

Mao... ¿No vi q. vón mis hijos.

Sul... Vuestra Sultana os comboca

Mahometano; obxer el tío

en mi venganza. *Se ponen todos*

Todos... El Supremo

*ap. de Maomet*

Maomet viva.

Sul... Ya exguibo *ap. de*

se muestra el hado; Villanos

¿no veis? ha enemigo



Soliman, q. me has faltado Cap<sup>te</sup> 20  
al mejor tiempo.

Mao... Ya has sido  
loca muger; benenaro  
arpio; traídox cocodrilo,  
tu traición verbaneada.

Sul... Tanto lo lloro y lo gemo,  
y mas no podén verter  
tu vil sangre, el fuxor mío.

Mao... Que infernal fuxia à tu pecho  
rederato el Abismo  
p. era crueldad?

Sul... Mir celos.

Mao... Ya lo q. te debo he sido  
Soliman: lo q. he mandado  
har Hebraim. Har Hebraim

Sul... No respiro  
sin bocones. Cap<sup>te</sup>

Mao... En tanto  
que en un infame suplicio  
dà era muger exarumiento  
quien pagán tus venos. La Solim<sup>n</sup>  
Soli... Que premio, Señor, teniendo  
muerto Exúrome?



Sul... fínfido

fue vivamox, y el fabro! (ap.<sup>te</sup>)

Mao... El premio

venciéndome yo à mí mismo

Es...

Sale Cuxinome, Tauria, Damas, y Hetrain.

Sun... Cuxinome à tur plantas

está gran Señor.

Sul... Fue abismo

El confuisioner me ciegan!

Fue aun vives?

Soli... Cielor divinos

q. dicha es esta!

Sul... Rencores

no me atoriquen impíos. (ap.<sup>te</sup>)

Mao... De q. os admiráis?

Sul... De ven

tu maldad.

Mao... Compadecido

el Cielo te está inocencia

me proporcionó el aditrio

de guatón en tu vida à corta

(cong. do lo lo repito!)

de una esclava; emangrentado

en tortura y desconocido

suplico tu Cabeza.

Soli... Albricias (ap.<sup>te</sup>)

Sult.<sup>a</sup>... corron. (ap.<sup>te</sup>)  
nabio al vicio! (ap.<sup>te</sup>)



21  
Pin... Yo agradezco a tantas  
piedades, os sacrifico  
la vida q. me habeis dado;  
aunq. en ella nada os vixbo,  
si han de avalorarla inmensas  
tanto tropel de peligros.

Sol... dichoso quien llega a berte  
sin ellos.

Pin... Yo si Conigo  
por ti Respirar sin vusto,  
el paradien me anticipo

Sult... viva mi enemiga, y yo  
entre perlas, y martirio!

Laira... Yo agradezco la finera  
del Corazon benigno  
Mahomet.

Mas... Al punto marche  
el exercito, y al mismo  
tiempo de aclamar mi triunfo,  
se ejecutara el castigo  
de la Sultana; prendedla

Sult... nadie sera tan impio  
como tu, q. lo execute.



Soli - - - - A vuestras pies os suplico:-

Pren - - - - A vuestras plantas os ruego:-

Son 2 - - - - Que la perdoneis

Sult - - - - no admito

ni el perdon, ni vuestras ruegos,  
infames, viles, indignos.

Maho - - - - Calla monitrus

Sult - - - - ni tampoco

de tu piedad necesito:

con menor q. con tu muerte,

no se vaciaba mi altillo

fuero; y no ha desaciarse

sino es con tu precipicio.

mi magestad ultrajada!

Yo en un infame suplicio!

yo vin bengarme! mas como

se llega à portar mi bris?

traidor Espno, essa alebe

esclaba, ò Pinreva, hà vido

la causa:- no puedo ablar;

eg. tu:- entano me animo:

ingrato:- el dolor me acoga;



22  
desprecies:- fiexo martinis;  
mi amor:- el furor me ciega,  
y entae rabionos gemidos,  
vn aspid viento en el pecho;  
en la garganta, vn Cuchillo;  
y vn Rayo q. enà abaxando  
mi Coraron oprimido:  
quien con el or diexa muerte!  
mas vn mortal parasismo  
me atoriga por instantes;  
ya falta el valor; ya el bris  
desfallere; ya el aliento  
es tal q. apenas respiro.  
Solo viento no bengaxme;  
y por loxax destuixor,  
q. en era ocasion no sean  
mis oson dor vasiliscos.  
Irritado Alà, se bengax  
xmi; yo muero; yo espixo  
entae furionas Congostas,  
xncorey bengatibon... (Cae



Hebra --- De zelo, ira, y rencor,  
Sorprendida, en la delirion  
mortales q. la atorigan  
es yento cadaveren frio

Mas --- Retiradla de mi vista,  
q. si me huviera pedido  
perdon, le huviera alcanzado:  
tuya es Euxinome, Amigo  
Soliman, si ella, y su dey  
lo admite.

Soli --- Yo tambien vigo  
la ley Chriutiana

Mas --- Que dices!

Soli --- Que en ty piedades confio  
el perdon, pues por venirme  
he dexotado, y bencido  
los Chriutianos tantas veces.

Mas --- en tanto q. determino  
el perdon, alra à mis braro

Soli --- Que mas premio, y tu bien mis,  
en quanto à premiar mi afecto  
que dices?



Prim Que si bibimos.

la ley Santa, en qualquier parte  
estoy gustona contigo

Mas... dando fin à la Comedia  
del vireio peregrino  
& la perseguida esclava  
del negro Ponto:-

todon... Pedimos  
el perdon & nuestras faltas,  
y vi on hà gustado, un Vitor

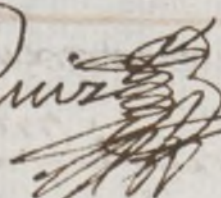
Fin

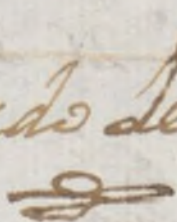
Puede representarse, sin inconveni.;  
salvo meliori. S<sup>n</sup> P<sup>el</sup>. el R<sup>l</sup>. i R<sup>o</sup>.  
v. 26 de 1776. / M<sup>do</sup>. Zeballos



Nos el Licenciado D. Francisco  
Laviex Ruiz Ingg. Ordinari  
y Vicario de esta villa de M. y suplen.

Por la presente y lo que años toca  
damos Licencia para q. la Comedia  
Antecedente, titulada, la Catholica  
Princesa Toben, la mas aflijida  
Esclava Al Negro Ponto, sepueda  
representar en los Theatros de esta  
villa, por quanto haviendo sido  
vista y reconocida de nra. Orñ. al  
parecer no contiene cosa q. se oponga  
a nra. Santa fee, y buenas costum.  
bres: Madrid y Diciembre Once  
de mill Settecientos Setenta y seis.

Fido Ruiz  Por sum.

Representar  
Bernardo Perez 



Madrid 11. de Dic.<sup>r</sup> de 1776.

24

Pase al Rev.<sup>do</sup> P.<sup>ro</sup> Fr. Sebastian Puer-  
ta Palanco, y á los S.<sup>res</sup> Comisarios pa-  
ra su examen; y evaguados se trahi-

ga. *Vilches*

He leído la Comedia adjunta dividi-  
da en tres Jornadas. Y titulada La  
Esclava del Negro Ponto. Y no contiene  
cosa que pueda impedir la licencia  
para q.<sup>ue</sup> se represente. Así lo siento.  
Madrid. y Dic.<sup>r</sup> 13 de 1776

Fr. Sebastian Puerto Palanco

Me conformo con las  
Censuras antecedentes

*Olivera*



Madrid 21 de Diz.<sup>e</sup> de 1776 -

Apruebase, y representese  
Klchuf

1200051116